Consumer and Corporate Affairs Canada

1984–85 Estimates

Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1988

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Hull, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1989-III-[illegible] Canada: $5.95
ISBN 0-660-[illegible] Other countries: $7.15

Price subject to change without notice

1984-85 Estimates

Part III

Consumer and
Corporate Affairs Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates

Section I
Program Overview

A. Highlights 5
B. Financial Summary by Activity 7
C. Background
   1. Introduction 8
   2. Legal Mandate 8
   3. Program Objective 9
   4. Program Organization for Delivery 9
D. Planning Perspective
   1. Environment 11
   2. Initiatives 11
   3. Program Effectiveness 12

Section II
Analysis by Activity

A. Consumer Affairs 14
B. Corporate Affairs 20
C. Combines Investigation and Competition Policy 25
D. Metric Commission 31
E. Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners 35
F. Administration 38

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object
   1. Expenditures by Object 42
   2. Personnel Expenditures 43
   3. Grants and Contributions 45
B. Cost Analysis 46
C. Additional Information
   1. Revenue Analysis 47
   2. Partial List of Acts Administered in Whole or in Part by Consumer and Corporate Affairs 48
   3. Bills Introduced on Behalf of Consumer and Corporate Affairs, 1980 to 1983 50
   4. List of District Office Locations 50
   5. Trust Funds 51

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $235,502,500 in support of the 1984-85 Consumer and Corporate Affairs Program. The remaining expenditures, estimated at $10,709,000 for pensions and other employee benefits, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

	ESTIMATES		
	1984-85	1983-84	Change
Budgetary	$	$	$
Vote 1 - Consumer and Corporate Affairs - Operating Expenditures	**125,773,000**	130,400,750	(4,627,750)
Vote 5 - Consumer and Corporate Affairs - The grants listed in the Estimates and contributions	**109,689,000**	98,939,000	10,750,000
Statutory - Minister of Consumer and Corporate Affairs - Salary and Motor Car Allowance ..	**40,500**	39,100	1,400
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	**10,709,000**	10,178,000	531,000
Total Program	**246,211,500**	239,556,850	6,654,650

Section I
Program Overview

A. Highlights

For the current year the Consumer and Corporate Affairs Program has established the following goals:

- In Policy Coordination, major emphasis will be on work in support of policy (legislative) reform and on strengthening communications activities in the regions. After a period of phased development, the programme evaluation function will assume a full programme of work in 1984-85. Consistent with the requirements of the Office of the Comptroller General and with suggestions made by the Auditor General, departmental level Operational and Strategic planning will be improved during the year (see page 39).

- The Consumer Affairs Activity will continue to focus its attention on the application of marketplace legislation; co-operation with the private and voluntary sectors in the development of guidelines in lieu of regulations; trader and consumer information programs to promote voluntary compliance; and support of consumer assistance initiatives of voluntary groups, businesses and business associations.

  Major thrusts will include improvement of the prevention capabilities of the Product Safety Program through the development of better accident data collection and analysis techniques; development of measurement standards and test methods for new automotive fuels (propane and compressed natural gas) and accreditation of utilities and manufacturers of electricity meters under the new Act; co-operative efforts with consumer and business communities to foster consumer self-help and the establishment of consumer recourse mechanisms; and review of policies, strategies and goals related to consumer protection against economic fraud to improve program effectiveness (see pages 15 to 19).

- In Corporate Affairs, efforts will continue to be made to maintain acceptable quality of service and effectiveness levels in spite of administrative restraints and increasing workload volumes. The Bureau of Corporate Affairs intends to deal with its statutory demands for services while enhancing its contribution to industrial development by actively encouraging technology transfer and refining its

relationship with the business community. The Bureau also plans to achieve even greater efficiency by progressively introducing integrated automation in all its operational systems where benefits can ensue (see pages 21 to 24).

- In the Combines Investigation and Competition Policy Activity, due to a significant increase in resources, Marketing Practices will increase the number of cases investigated by 30 percent. Since the majority of these resources will be located in field offices, there will be substantial increases in direct service to the public (see page 25).

- The Metric Commission will phase out its operations and close out its administration as a separate entity by March 31, 1985. In the fiscal year, it is expected that approximately 30 sector committees will complete their work. At that time, it is anticipated that a small metric office will be established within the Department to look after the interests of over 20 sectors whose conversion will not be completed. The Workers' Metric Tools Assistance Program will terminate March 31, 1984 and the residual of outstanding claims will be processed during 1984-85 (see page 31).

- In the Assistance Program for owners of dwellings insulated with urea formaldehyde foam, it is expected that more than 20,000 registered homeowners will complete corrective measures in 1984-85 to reach a total of over 42,000 who will have received financial as well as technical assistance since the Program began (see page 37).

- Personnel Branch will complete its organizational restructuring leading to an integrated human resourcing program and more coordinated services.

- The Assistant Deputy Registrar General will continue to implement, on behalf of the Prime Minister, the Conflict of Interest Guidelines; will participate in the work of the Sharp-Starr Task Force on conflict of interest and post-employment guidelines, as required; and will prepare for coordination of workload emanating from the forthcoming general election.

- Total departmental revenues are expected to amount to approximately $31.2 million, or 22.9% of operating expenditures, excluding contributions and grants (see page 47).

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity ($000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	For Details see Page
Consumer Affairs	53,521	49,695	3,826	14
Corporate Affairs	25,049	24,074	975	20
Combines Investigation and Competition Policy	15,307	13,460	1,847	25
Metric Commission	13,247	19,557	(6,310)	31
Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners	115,674	107,813	7,861	35
Administration	23,414	24,797	(1,383)	38
	246,212	239,396	6,816	
Revenues	31,230	34,280	(3,050)	47
Authorized person-years	2,526	2,660	(134)	

Personnel costs represent over 68% of total operating expenditures, excluding contributions and grants.

Revenue is generated mainly through fees for patents, trade marks, copyrights, incorporations, bankruptcies and legal metrology inspections, as well as fines and forfeitures. This revenue is credited directly to General Revenues and is not available for use by the Department (see Supplementary Information, page 47).

C. Background

1. Introduction

Consumer and Corporate Affairs Canada was created in 1967 to foster a more effective and efficient market system by bringing together in one department the diverse federal programs having control over or an effect on the Canadian marketplace and by tying together the three components of the law, the economy, and the public interest. In essence, the Department's role is to ensure that rules for marketplace behaviour are adequate and properly administered, and to redress the imbalance between producers and consumers through consumer protection and advocacy. The Department's mission, then, is to maintain and administer an adequate legal and institutional framework for private economic activity. In addition, the Minister, as the Registrar General of Canada, administers the government's conflict of interest policy and registers formal and official documents on behalf of the Government of Canada.

Because of its mandate concerning the legal structure of the Canadian market system, Consumer and Corporate Affairs Canada forms part of the Economic and Regional Development Envelope. The Department's endeavours complement other federal programs, particularly Agriculture, Communications, External Affairs, National Health and Welfare, and the Department of Justice, and are particularly concerned with ensuring:

- the appropriateness of marketplace laws and regulations;
- their effective and efficient administration; and
- that Canadian consumers are adequately protected and their interests promoted.

2. Legal Mandate

The duties specified in the Department of Consumer and Corporate Affairs Act, RSC 1970, c. C-27 include functions relating to consumer affairs, corporations, combines and competition policy, bankruptcies and insolvency, patents, trade marks, copyrights, consumer goods standards, legal metrology, and those stemming from the responsibilities of the Registrar General of Canada.

Under this mandate, the Department has responsibility in whole or in part for over 70 Acts of Parliament affecting the legal framework of the marketplace. A partial list of legislative responsibilities is provided in Section III - Supplementary Information, page 48. In addition, the Assistant Deputy Registrar General administers the Conflict of Interest Guidelines on behalf of the Prime Minister.

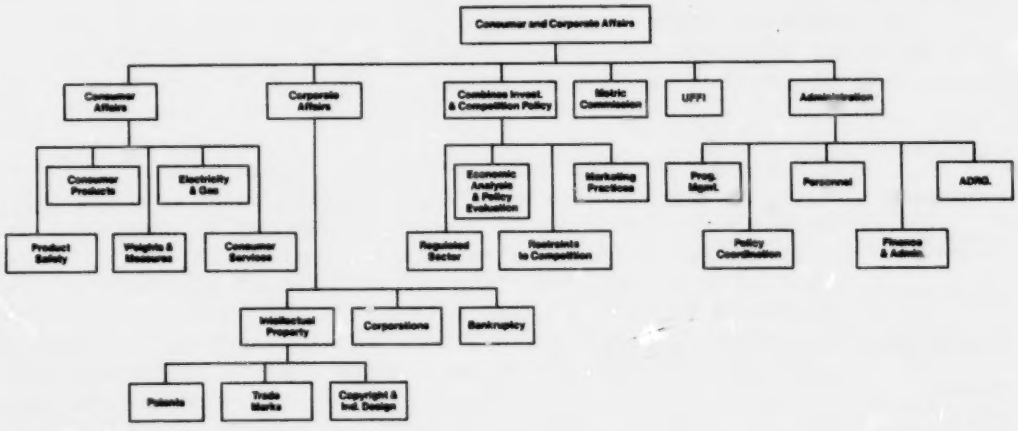
3. Program Objective

The objective of Consumer and Corporate Affairs Canada is "to promote equity, efficiency, openness and competition in Canada's market system, to promote and protect the interests of consumers, and to fulfill the functions of Registrar General of Canada".

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Consumer and Corporate Affairs Program consists of six activities, five of which are operational activities having responsibility for specific sub-objectives of the Program. The sixth activity is responsible for the Administration of the Department. These six activities are: Consumer Affairs, Corporate Affairs, Combines Investigation and Competition Policy, Metric Commission, Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners and Administration. Each activity, where appropriate, is divided into sub-activities related to individual functions of the Department. All activities are organizational units. An outline of the activities and sub-activities is presented in Figure 2.

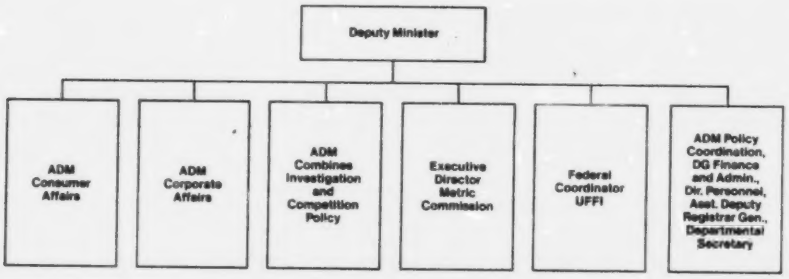
Figure 2: Activity Structure



Organization Structure: The headquarters of Consumer and Corporate Affairs Canada is in Ottawa-Hull. The Program is delivered through the headquarters offices and 41 district and area offices in five geographic regions (see Section III, page 50).

With the exception of Administration, each activity has a head who reports directly to the Deputy Minister. The Deputy Minister, in addition to his overall departmental responsibilities, is the head of the Administration Activity, so the heads of its components report to him. Together, the Deputy Minister and his immediate subordinates form the Departmental Management Committee responsible for overall departmental management and control, while a Policy Committee consisting of the Deputy Minister and the four Assistant Deputy Ministers oversees major policy development.

Figure 3: 1984-85 Resources by Organization/Activity ($000)



							Total
Consumer Affairs	53,521						53,521
Corporate Affairs		25,049					25,049
Combines Investigation and Competition Policy			15,307				15,307
Metric Commission				13,247			13,247
Urea Formaldehyde Foam Insulation Assistance					115,874		115,874
Administration						23,414	23,414
Expenditure	53,521	25,049	15,307	13,247	115,874	23,414	246,212
Revenue	3,000	27,100	1,000	–	30	100	31,230

D. Planning Perspective

1. Environment

It is expected that three major themes will continue to affect the work of the Department in the medium term. The first theme is that of uncertainty over the direction of the economy. Current forecasts are mixed in nature, with continuing concern with unemployment, interest rates and inflation. Economic uncertainty in turn has led to business and consumer uncertainty. In business, services are being reduced as well as inventories, leading to reduced consumer choice, and there is still some reluctance to invest. Changing demographics and consumption patterns are coupled with consumer concerns with health and safety hazards as well as with ensuring value for money of goods and services purchased.

The second theme is that of restraint within government. For the Department, workloads in general are expected to remain at current levels or to increase. However, the Department's capacity to respond is affected more and more by such factors as person-year restraints, labour-management relations, skill shortages, and a changing work environment.

The third theme is that of legislative and regulatory uncertainty, of particular importance to a department primarily enforcing laws in the marketplace. The impact, for example, of recommendations made by the Law Reform Commission as well as appeals to the courts under the Charter of Rights is forcing a re-assessment of the Department's enforcement methods. In the same area, many of the Acts for which the Department has responsibility are no longer in tune with current market circumstances.

Laws and regulations are the major tools available to the Department to carry out its mandate of maintaining the order, balance and structure of the marketplace. In periods of fragile economic growth it is particularly important that these legislative and regulatory tools facilitate the efficient operation of the marketplace. A number of initiatives are planned to modernize and streamline the rules of the road for the Canadian marketplace and to communicate effectively with those people who must work within the regulatory framework.

2. Initiatives

The major initiatives taken by Consumer and Corporate Affairs Canada in response to priorities are as follows:

Legislation: As part of the continuing review of its legislation, the Department will be preparing for government consideration a number of bills, primarily to update existing legislation. Some of the more pressing examples include bills to amend laws relating to Bankruptcy, Combines Investigation, Copyright, Patents and the Tax Rebate Discounting Act. These bills are geared to encouraging innovation and a climate conducive to the orderly conduct of business, and are not expected to add significantly to departmental expenditures.

Efficiency and Economy: In addition to continuing its efforts to improve productivity, the Department intends four initiatives in 1984-85. These are the completion of a re-organization of the Personnel Branch to improve service to clients and human resourcing; the implementation of a stronger corporate planning capability in Policy Coordination; the close-out of the Metric Commission; and further progress in office automation. The Corporate Affairs Activity intends to develop a master office automation plan for its Intellectual Property office operations.

Technology Transfer: The Intellectual Property Directorate intends to play an active role in improving the competitiveness and productivity of Canadian industry by promoting exploitation of patent information for enhanced technology transfer and innovation. In order to do so, it will initiate redirection of its resources from focusing largely on granting patents to more effectively disseminating technical information available from patent applications to the industrial community in all regions of Canada.

This new, self-funding service will offer the expertise of patent examiners, using modern data base and search systems, to help small and medium size business relate patent information usefully to their particular problems. This "technological intelligence" service will also provide public and private institutions with information to establish investment strategies and industrial policies. Promotional activities will be initiated to communicate to business and research groups the value of patent information and the availability of the service.

3. Program Effectiveness

As stated earlier, the Consumer and Corporate Affairs Program comprises six activities. Because of the diversity of their operations, each of these activities is in many respects analogous to a separate and individually evaluated program. Accordingly, effectiveness measures for each activity are presented as appropriate in Section II, Analysis by Activity. These indicators address, among other factors, the ability to satisfy statutory obligations.

For evaluation of effectiveness by program component, a Program Evaluation Division has been created and staffed, and a cyclical seven year plan developed. In the first year of the plan, a detailed study led to revisions in the Metric Commission's objectives and priorities and an accelerated phase-out of its operations. Completion of program evaluations over the planned cycle should provide indications of broad program effectiveness of the Department and recommendations for continued improvement where feasible.

Section II
Analysis by Activity

A. Consumer Affairs

Objective

To establish and enforce rules and promote policies to protect, inform, assist and represent consumers, and to maintain equity in market transactions based on measurement.

Resource Summary

The Consumer Affairs Activity accounts for about 22% of the Department's 1984-85 budget. Personnel costs make up approximately 72% of the activity total.

Figure 4: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Consumer Services	5,873	87	5,568	88	305	(1)
Consumer Products	11,984	275	11,644	275	340	-
Product Safety	4,942	89	4,352	87	590	2
Weights and Measures	14,551	339	13,096	311	1,455	28
Electricity and Gas	8,650	193	7,808	199	842	(6)
Administration	3,506	86	3,709	87	(203)	(1)
Operations	4,015	-	3,518	-	497	-
	53,521	1,069	49,695	1,047	3,826	22
Revenue	3,000		4,496		(1,496)	

Revenues are not available to the Department as offsets against expenditures. For more details on revenue see Section III, Supplementary Information, page 47.

Description

Most of the resources for Consumer Affairs endeavours are located in five regional and 41 district and area offices across the country (see Section III, page 50).

Consumer Affairs is responsible for initiating or undertaking programs designed to promote the interests of the consumer; promoting and encouraging practices which will improve consumer protection and cooperating with others having similar objectives; assisting the consumer to be informed about goods and services; and providing inspection services under 13 Acts of Parliament (see Section III, page 48).

The Consumer Affairs Activity is organized into five operational sub-activities:

Consumer Services: This sub-activity supports consumer interest in the administration of government programs and regulations; strengthens the consumer's role in the marketplace by encouraging consumers to organize for collective action and self-help, and in cooperation with business, encourages the production of consumer information and services, and the establishment of consumer recourse mechanisms; and ensures that the marketplace adequately serves vulnerable consumers. It administers the Tax Rebate Discounting Act and provides financial and non-financial support to consumer interest groups.

Consumer Products: This sub-activity is responsible for the enforcement of legislation and field inspection programs covering a wide range of food and non-food products. It aims to identify and prevent fraud and deception, and ensure that consumers have accurate and necessary information to function effectively in the marketplace.

Product Safety: This sub-activity is responsible for the enforcement of legislation and field inspection programs, in order to identify hazards in consumer products, regulate where necessary and ensure that dangerous products are removed from the marketplace.

Weights and Measures: This sub-activity defines units of measurement to be used in trade, examines and approves weighing and measuring devices used in trade, calibrates measurement standards for accuracy, certifies test equipment used by private industry and government and verifies, through a field inspection program, the accuracy and appropriate usage of all weighing and measuring devices used in trade.

Electricity and Gas: This sub-activity sets and enforces standards of measurement, approves energy metering devices used in trade, calibrates measurement standards for accuracy, inspects devices to ensure accuracy and resolves disputes between consumers and utilities.

These operational sub-activities are supported by administrative personnel both at headquarters and in the regions:

Administration: This sub-activity includes the Office of the Assistant Deputy Minister, a Management Services Branch, Regional Directors, and Regional Finance, Administration and Personnel units.

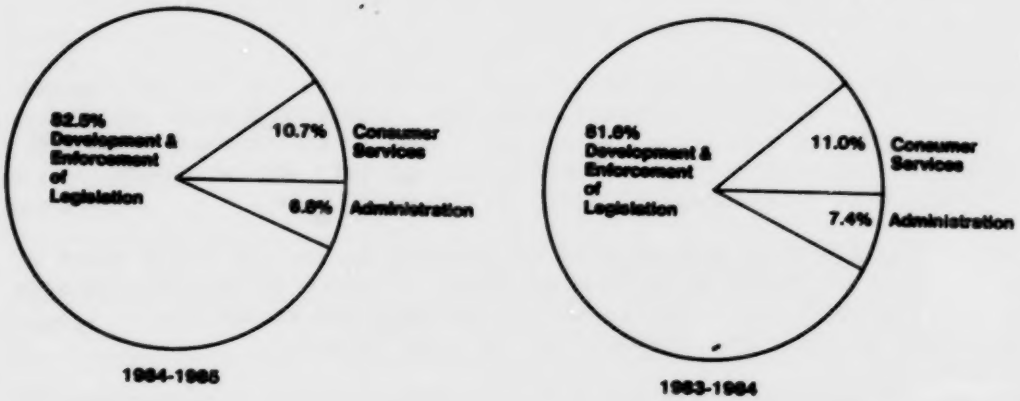
Operations: is a centrally controlled budget which includes capital equipment, legal fees and some materiel for field offices.

Performance Information/Resource Justification

The majority of the work in the Consumer Affairs Activity involves the enforcement of various statutes dealing with the quality, quantity, safety and performance of consumer products. Consumer Services, with the exception of the Tax Rebate Discounting Act, takes a non-legislative approach to the problem of improving the consumer's standing in the marketplace.

The allocation of financial resources to these areas is shown in Figure 5:

Figure 5: Resource Allocation



Legislation provides for the inspection of trade establishments at all trade levels, electricity and gas meters and installations and weighing and measuring devices used in trade. Figure 6 depicts some of the major outputs of the Activity, with unit costs in constant 1984-85 dollars.

Figure 6: Outputs and Cost

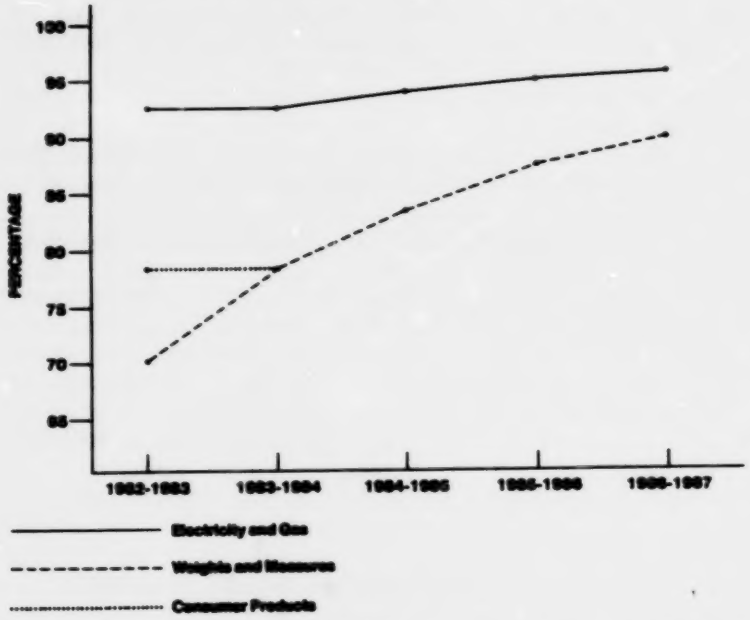
Item	1982-83		1983-84		1984-85	
	No. (000)	Unit* Cost $	No. (000)	Unit Cost $	No. (000)	Unit Cost $
Weights and Measures Device Inspections	250	17	300	18	335	19
Electricity and Gas Meter Inspections	1,900	2	2,000	2	1,900	3
Establishment Inspection	41	127	41	148	40	154

* Unit cost used here is an aggregate figure representing a wide range of different types of inspections and will vary depending on priorities.

In addition to the above, Consumer Services handles approximately 220,000 complaints and inquiries per year.

Effectiveness: Results for three of the sub-activities can be measured as compliance rates, i.e. the percentage of products, meters and devices on the market which are found to meet the requirements of applicable legislation.

Figure 7: Compliance Rates



Comprehensive Management Information systems are being developed which will provide more complete and accurate data in future.

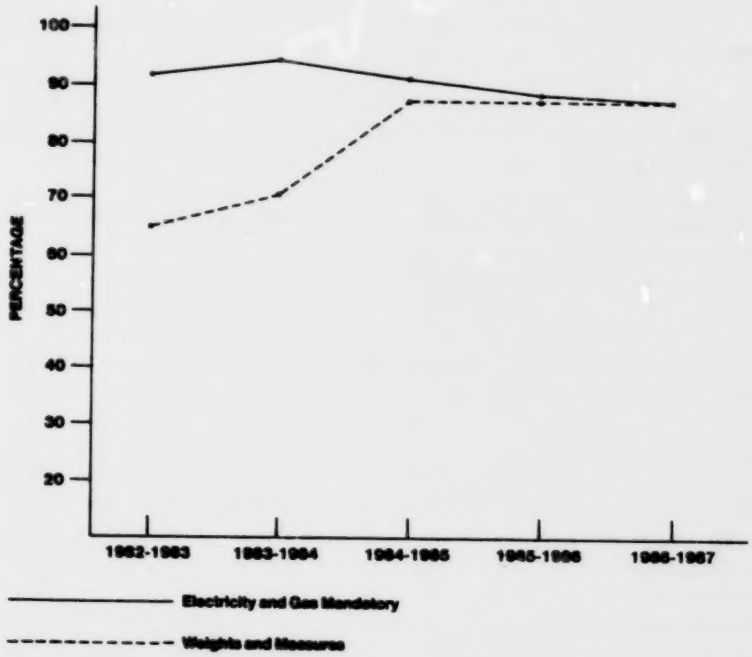
In the case of Consumer Products and Electricity and Gas, compliance rates can be related to the potential for economic loss. In 1983-84, the dollars at risk (an indexed measure of the economic impact of violations under consumer legislation) in the purchase of food, non-food and textile products was $1.5 billion. This potential loss was due to problems in quantity, quality or performance claims. The value of energy sold on the basis of inaccurate measurement is estimated at $750 million for buyers and sellers of energy. Improved compliance rates will reduce dollars at risk, given constant consumption.

Thirty-four consumer products items are banned and 37 are regulated under the Hazardous Products Act. Comprehensive historical data on product-related accidents and injuries are not currently available for most product areas. An accident-injury reporting system has been initiated and data from this new system will assist in improving risk assessment analysis and in the establishment of priorities.

Coverage: For Electricity and Gas, the majority of the inspection work is mandatory. Most of the workload is determined by the number of new meters entering the marketplace and the number of in-service meters due for inspection. The frequency of inspection of in-service meters is legislated. Coverage represents that proportion of the meter population which will be inspected with available resources.

For Weights and Measures, workload is determined by the frequency of inspection required to achieve suitable levels of compliance. Coverage represents that proportion of the known device population which will be inspected with available resources.

Figure 8: Percentage Coverage



Grants and Contributions: Grants are awarded to consumer organizations to support their on-going operations. The 1984-85 grants budget is $700,000 of which $200,000 is awarded to the Consumers' Association of Canada.

Contributions are awarded to consumer organizations to support specific projects or portions of their programs related to consumer information and protection. A total budget of $989,000 is provided to consumer groups.

B. Corporate Affairs

Objective

To provide an institutional framework for the orderly conduct of business, the accumulation of capital, and the protection and promotion of intellectual and industrial property in Canada.

Resource Summary

The Corporate Affairs Activity accounts for approximately 10% of the Department's 1984-85 budget. Personnel costs make up approximately 83% of the activity total.

Figure 9: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Bankruptcy	6,384	143	6,329	146	55	(3)
Corporations	2,255	56	2,292	61	(37)	(5)
Intellectual Property						
Patents	11,786	266	11,148	269	638	(3)
Trade Marks	3,522	80	2,699	93	823	(13)
Copyright and Industrial Design	543	15	482	15	61	-
Administration	559	11	1,124	12	(565)	(1)
	25,049	571	24,074	596	975	(25)

Figure 10: Revenue ($000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	
	$	$	$	%
Bankruptcy	1,500	1,800	(300)	(16.7)
Corporations	6,500	6,800	(300)	(4.4)
Intellectual Property				
Patents	14,500	15,275	(775)	(5.1)
Trade Marks	4,010	4,010	-	-
Copyright and Industrial Design	590	520	70	13.5
	27,100	28,405	(1,305)	(4.6)

Revenues are not available to the Department as offsets against expenditures. For more details on Revenue see Section III, Supplementary Information, page 47.

Description

The Corporate Affairs Activity comprises four sub-activities: Bankruptcy, Corporations, Intellectual Property and Administration. The Intellectual Property Directorate comprises the Patent Office, the Trade Marks Office and the Copyright and Industrial Design Office.

Eighty per cent of Corporate Affairs' personnel are located in the National Capital Region; Bankruptcy services are provided in 15 locations across Canada (see Section III, page 50).

Bankruptcy: supervises the administration of bankruptcy in Canada, with particular emphasis on ensuring accessibility of service to debtors, monitoring the quality of estate administration by private sector trustees and detecting offences committed as part of insolvency proceedings. The Superintendent of Bankruptcy is responsible for maintenance of Trust Funds related to bankruptcies (see Section III, page 51).

Corporations: is primarily responsible for the incorporation of federal corporations, surveillance of their adherence to the law, and providing public access to corporate information.

Intellectual Property: is responsible for granting equitable exclusive intellectual and industrial property rights, and ensuring that information acquired in exchange for such rights is made available to promote exploitation of innovative technologies in Canada.

Administration: is responsible for overall coordination and administration of the Activity while each of the other sub-activities is charged with the responsibility of administering one or more statutes.

Performance Information/Resource Justification

Since all Bureau operations involve the enforcement of legislation, resource requirements are contingent upon workloads which are dependent on public demand for services explicitly dictated by statutes, with due account for appropriate levels of service. Because of the heterogeneous nature of such services, a meaningful linkage of results to resources can only be made at the sub-activity level and is hereafter presented for each of Bankruptcy, Corporations and Intellectual Property.

Bankruptcy: Bankruptcy's objective is to ensure the fair and equitable treatment of debtors and creditors and to prevent fraud in insolvent estate administration.

The mandatory workload of the Superintendent of Bankruptcy includes the registration and disclosure of bankruptcy proceedings and the licensing of trustees. However, since the administration of the Act largely rests with the private sector, the achievement of program objectives also necessitates the development of policy and guidelines as well as the conduct of audits and investigations.

Figure 11 shows the expected volume of bankruptcy proceedings for the period, the proportion to be investigated and the unit cost for each.

Figure 11: Bankruptcy Statistics

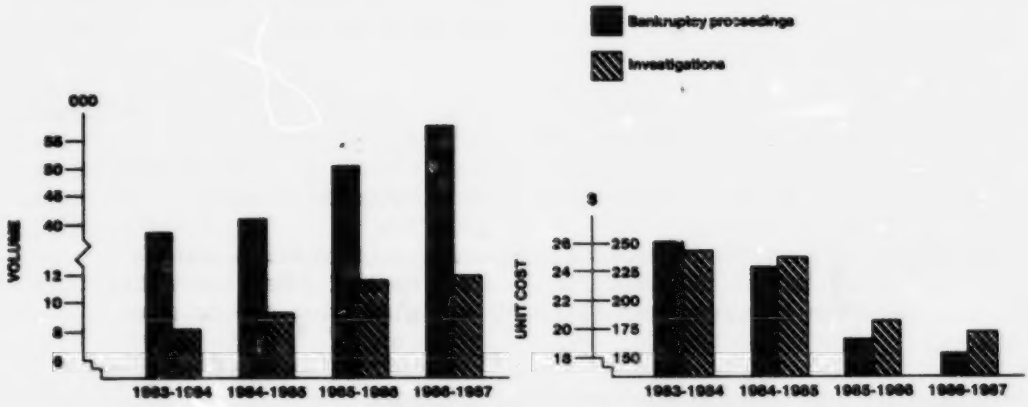


Figure 11 demonstrates Branch efforts to maintain the number of investigations reasonably proportional (21%) to total proceedings with same amount of resources, thereby improving efficiency.

Corporations: The objective of the Corporations sub-activity is to regulate the creation and existence of federal corporations and maintain order and fairness in the corporate environment. In order to do so, the Corporations Branch must certify articles of incorporation or amendment, process statutory filings and provide information on corporate status and performance. It must also undertake discretionary enforcement and investigations actions subject to availability of resources. Respective volumes and unit costs of non-discretionary activities are shown in figure 12.

Figure 12: Corporations Statistics

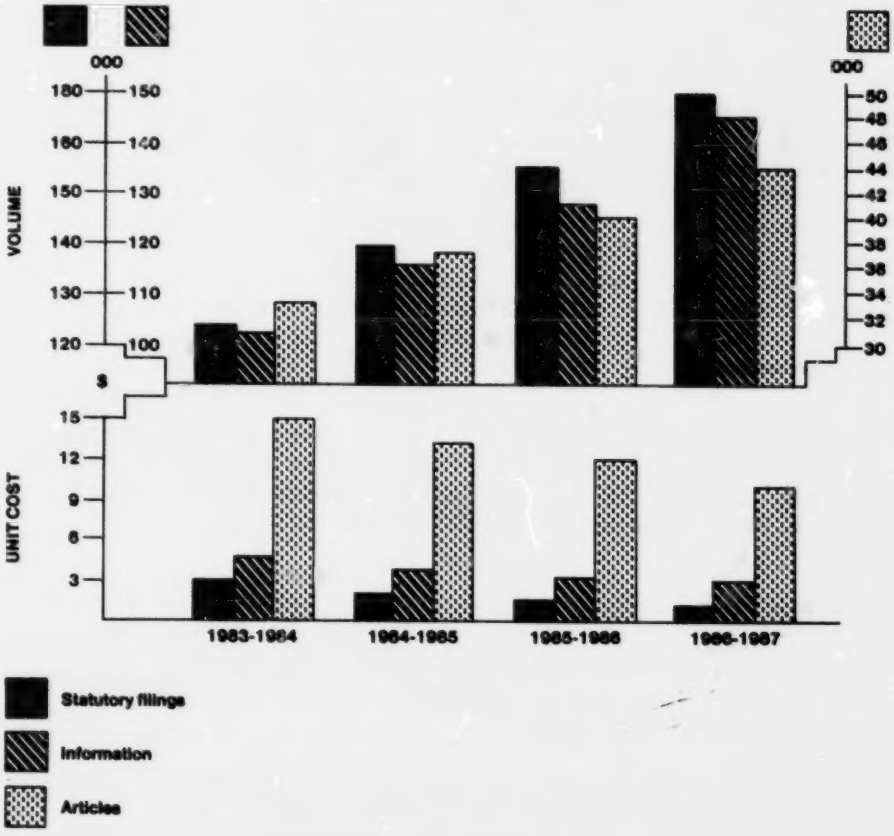
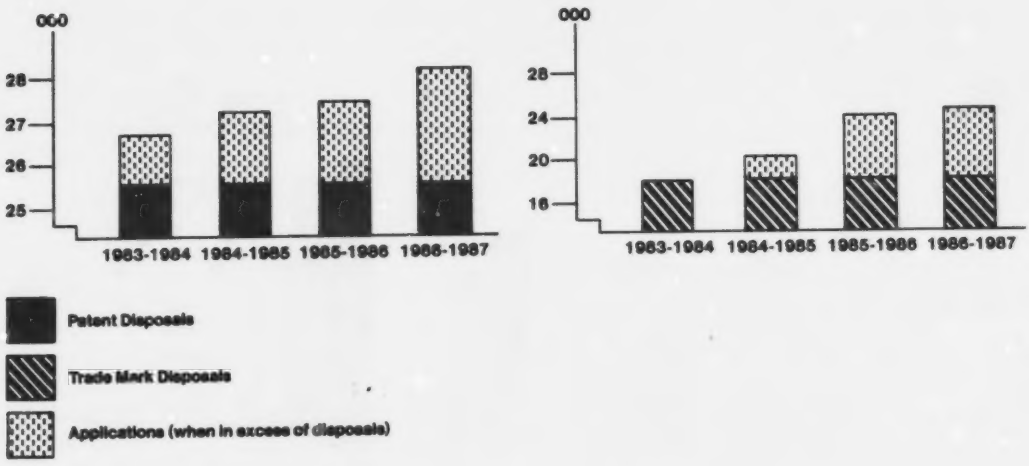


Figure 12 illustrates how the Branch expects to maintain efficiency at a fairly constant level in spite of increasing workloads. This will be achieved through automation and at the expense of level of service in information dissemination where reply time will go up 40% over the period.

Intellectual Property: To achieve its objective of granting equitable, exclusive intellectual and industrial property rights and facilitating technological information dissemination, the Intellectual Property Directorate must examine, grant or reject patent, trade mark, copyright and industrial design applications. Volumes of disposals for copyrights and industrial design are expected to be constant at 8,300 and 1,800 per year respectively. Volumes of other "disposals" are depicted in figure 13.

Figure 13: Intellectual Property Workloads



The directorate plans to maintain its unit costs at a constant level throughout the period, however as evidenced in figure 13, the backlog of pending cases in trade marks will increase and the inventory of patent cases will grow as applications increasingly exceed disposals.

This sacrifice is necessary to permit the directorate to address the priority of industrial development through patent information dissemination with minimum additional resources. Performance indicators for this new function are presently being developed for implementation as plans materialize.

One way in which Intellectual Property intends to cope with this resource dilemma is by taking significant steps towards fully integrated office automation. A master plan targetted for completion in early 1985 should provide substantial improvements in the nature and levels of service extended to clients.

C. Combines Investigation and Competition Policy

Objective

To establish and enforce rules governing, and to promote policies improving the efficient and equitable functioning of a competitive and dynamic market economy.

Resource Summary

The Activity accounts for approximately 6% of the Department's 1984-85 budget. The largest item of expenditure is personnel costs, representing some 77% of the Activity's budget; the second-largest expenditure is for legal fees and costs relating to formal inquiries under the Act, some 10% of the budget.

Figure 14: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Restraints to Competition	5,958	113	6,027	120	(69)	(7)
Marketing Practices	4,158	83	3,163	72	995	11
Regulated Sector	1,211	20	1,024	17	187	3
Economic Analysis and Policy Evaluation	885	16	762	15	123	1
Administration	3,095	30	2,484	24	611	6
	15,307	262	13,460	248	1,847	14
Revenue	1,000		1,000		-	

Revenues are not available to the Department as offsets against expenditures. For more details on revenue see Section III, Supplementary Information, page 47.

Description

There are two principal areas of focus for this Activity:

- administration of the provisions of the Combines Investigation Act; and
- promotion of competition policy considerations in the development and implementation of economic policy.

In effect, the Activity is an economic guardian, seeking to maintain a marketplace that is honest, fair, efficient and competitive.

In addition, the Activity:

- promotes public understanding of the content and scope of the Act, and of the economic and social significance of an effective competition policy; and

- represents Canada's interest in international competition policy issues.

The chief executive officer of the Activity is the Director of Investigation and Research, who reports directly to Parliament through the Minister. He is also the Assistant Deputy Minister, Competition Policy, responsible to the Deputy Minister for the resources of the Activity.

The Activity work includes five areas of emphasis, with principal responsibilities as follow:

Restraints to Competition: is responsible for the administration of the criminal provisions of the Act relating to conspiracy, merger, monopoly, price maintenance and other pricing practices; and the non-criminal provisions relating to matters reviewable by the Commission, such as consignment selling, market restriction and tied selling. This includes the Resources, Manufacturing and Services Branches.

Marketing Practices: is responsible for the administration of the provisions relating to misleading advertising and deceptive marketing practices.

Regulated Sector: makes representations to boards, commissions and other tribunals on issues relating to economic efficiency and competition in regulated industries.

Economic Analysis and Policy Evaluation: provides comprehensive research support, strategic planning and general development of competition policy.

Administration: includes the Office of the Assistant Deputy Minister, a Management Services unit, and the Office of Enforcement Operations.

Most Activity personnel are located in the national headquarters; Marketing Practices maintains 13 field offices across the country.

Performance Information/Resource Justification

Figure 15 shows the demands for service that are made on the Bureau; the number of Preliminary Investigations, Formal Inquiries and Interventions that are completed; the total person-days that are allocated to each of the specified functions; and the average person-days for the key completed matters.

Figure 15: Workload and Resource Utilization

Restraints to Competition				Marketing Practices		
82-83	83-84	84-85		82-83	83-84	84-85
			Demands For Service			
692	750	800	Complaints	10,715	10,736	11,000
570	800	844	Requests for Information	11,357	12,321	12,350
85	100	125	Compliance Requests	1,048	912	950
941	888	900	FIRA* Reviews	-	-	-
-	-	-	Education Requests	594	420	420
2,288	2,538	2,669	Total	23,714	24,389	24,720
			Work Completed			
179	188	216	Preliminary Investigations	2,366	2,780	3,279
44	48	48	Formal Inquiries	216	204	279
8	12	15	Interventions	-	-	-
231	248	279	Total	2,582	2,984	3,558
			Person-Day Allocation			
1,989	2,003	2,078	Demands for Service	2,205	2,080	2,080
2,593	2,633	3,000	Preliminary Investigations	2,470	3,274	4,129
6,083	6,576	6,480	Formal Inquiries	1,077	1,030	1,395
1,567	2,000	2,000	Interventions	-	-	-
12,232	13,212	13,558	Total	5,752	6,384	7,604
			Average Person-Days			
1.73	1.60	1.55	Complaints	0.12	0.12	0.12
14.49	14.01	13.88	Preliminary Investigations	1.04	1.17	1.25
138.25	137.00	135.00	Formal Inquiries	4.99	5.04	5.00
195.88	166.67	133.33	Interventions	-	-	-

* Foreign Investment Review Agency

The decrease in average person-days reflects efficiency improvements to be achieved. The single exception in Marketing Practices Preliminary Investigations reflects a greater emphasis on full investigations which require more resources than other investigative activities.

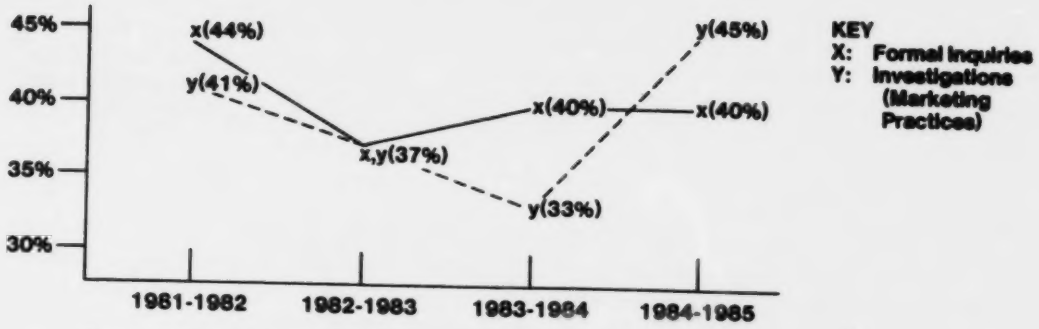
Complaints are the primary stimulus to investigative/enforcement activities. Figure 16 shows the actual and projected portion of complaints that warrant such activity, and also the percentage of complaints of substance that, after initial scrutiny, become the subject of investigative action. On completion of the preliminary investigative work, some cases are closed; others proceed to the formal inquiry stage, in which the formal powers of the Combines Investigation Act (such as searches) are used.

Figure 16: Complaint Impact

Restraints to Competition				Marketing Practices		
82-83	83-84	84-85		82-83	83-84	84-85
26%	27%	28%	Preliminary Investigations as a % of Complaints Received	22%	26%	30%
70%	70%	70%	Preliminary Investigations completed as a % of Complaints of Substance	37%	47%	51%
25%	26%	25%	Formals as a % of Preliminary Investigations	75%	71%	70%

Figure 17, a key performance indicator, shows the completion rate for formal inquiries and Marketing Practices investigations. For inquiries, this figure shows the ratio, expressed as a percentage, of formal inquiries closed to the total number of formal inquiries open during the year. For the Marketing Practices investigations, this figure shows the ratio, also expressed as a percentage, of total cases completed to total complaints of substance received. It must be emphasized that these two measures are different, and cannot be directly compared.

Figure 17: Completion Rates, Formal Inquiries and Marketing Practices Investigations



When a formal inquiry provides sufficient indication that the Act has been contravened, the matter is referred to the Attorney General for possible prosecution, or to the Restrictive Trade Practices Commission (RTPC) for further action. The remaining cases are discontinued. Figure 18 presents data relevant to the referral process.

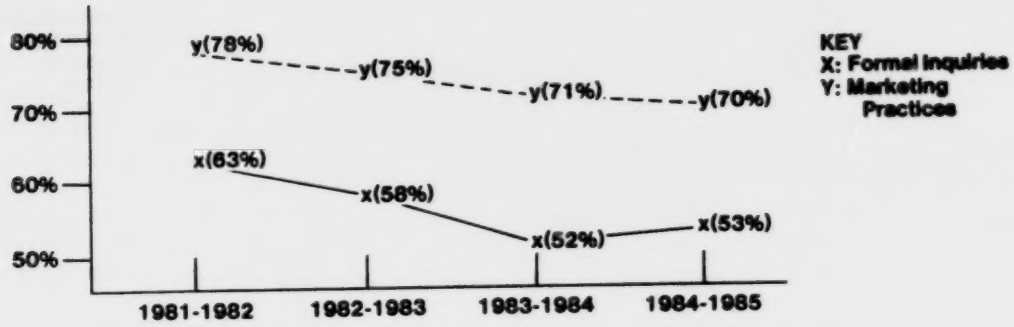
Figure 18: Referrals and Results

Restraints to Competition				Marketing Practices		
82-83	83-84	84-85		82-83	83-84	84-85
25	22	25	Referrals to Justice/RTPC	163	145	195
21	*	*	Proceedings Commenced	145	*	*
84%	*	*	Proceedings Commenced as a % of Referrals	89%	*	*
16	*	*	Completed Court Cases	146	*	*
11	*	*	Convictions	116	*	*
5	*	*	Non-convictions	30	*	*
2832	*	*	Total Person-Days Spent on These Matters	372	*	*

* Not projected because results are dependent on decisions of the Attorney General of Canada and the Courts.

Figure 19, a second key performance indicator, presents the ratio of total cases referred to total completed investigations of a formal nature.

Figure 19: Referral Rates, Formal Inquiries and Marketing Practices Investigations



The value of a successful completion relates not only to the sentence handed down against a particular offender, but also to the deterrent effect for the marketplace as a whole. A measure of this deterrent is the average level of fines imposed by the courts. Figure 20 shows total and average annual fines by year, for the Restraints to Competition cases and those of Marketing Practices.

Figure 20: Results of Court Actions

	1980-81	1981-82	1982-83
Total Convictions	104	90	127
Total Fines Levied ($000)	600	382	1,882
Average Fine ($000)	5.7	4.2	14.8

D. Metric Commission

Objective

The main objective of the Metric Commission Activity is to serve as a catalyst to facilitate metric conversion in major economic sectors to the point that there is sufficient momentum to ensure the adoption in Canada of the metric system of measurement (SI).

Resource Summary

The Metric Commission Activity accounts for approximately 5% of the total departmental budget. The largest item of expenditure is contributions under the Workers' Tools Assistance Program, accounting for 49% of the Activity budget. The second largest expenditure item is personnel costs which account for a further 15.2% of the budget.

Figure 21: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Metric Commission	13,247	51	19,557	94	(6,310)	(43)

Activity Sub-Objectives: Within its objective specific goals include the following for 1984-85:

- to phase out the Metric Commission office and to close its administration by March 31, 1985;
- to close out the Worker's Metric Tools Assistance Program;
- to encourage and assist metric conversion in all federal government administrations; and
- to stand down approximately 30 sector committees.

1984-85 Metric Commission Priority Areas

- Encourage and assist conversion to metric in the federal government;
- Conduct a low-key public awareness program, responsive to the specific needs of the various regions of Canada and segments of the Canadian public; and
- Continue required and effective assistance to the sector committees and working groups so as to maintain or increase conversion momentum.

Description

The Metric Commission Activity is organized into six operational sub-activities.

Communications: This sub-activity is responsible for initiating, producing and disseminating metric conversion information materials nationally; to coordinate communications activities of industry sectors in support of their conversion plans and to generate a climate of receptivity and acceptance of the metric system of measurement.

Sector Programs: This sub-activity is responsible for coordinating the planning, monitoring and implementation of metric conversion activities in the various sectors of the Canadian economy.

Special Projects: This sub-activity provides monitoring services, consultations on SI usage in Federal Government, reference services and operates Metric Commission Canada's computerized data bank systems.

Worker's Metric Tools: This sub-activity provides financial assistance to employees, who, as a condition of employment, must provide their own hand tools and who, as a result of metric conversion, must duplicate their existing tools with equivalent metric tools. Assistance is limited to 50% of the cost of the metric tools.

Executive: This sub-activity is responsible for the management of the Commission, policy development and implementation.

Administration: This sub-activity provides administrative and management services for the Activity.

The Metric Commission was established by Order in Council P.C. 1971-1146 of June 10, 1971, for the purpose of advising the Minister on plans for conversion to the Metric System. The Commission comprises a committee of not more than 20 Commissioners and a Chairman who are Governor-in-Council appointees.

In January 1982, the responsibility for the Metric Commission was transferred from the Department of Industry, Trade and Commerce to Consumer and Corporate Affairs.

The full-time staff to support the activities of the Commission are headed by the Executive Director. There are four directorates, namely, Sector Programs, Special Projects, Communications, and Metric Tools as well as an Administration, Finance and Personnel Services Division.

To accomplish its tasks, the Commission has organized over 100 sector committees, each representing an industry or group of related interests, involving over 2000 volunteer members from all sectors of the economy. These committees are charged with planning, scheduling, implementing and monitoring metric conversion in their respective sectors. Metric Commission staff manage the endeavours of these committees by assisting in the conduct of studies and surveys, organizing meetings, providing planning and monitoring methodology, and collecting and distributing information as required. The staff also maintain liaison with standards organizations, federal and provincial government departments and agencies and relevant organizations in the U.S.A. on metric conversion matters. In addition, the Commission staff help develop and implement sector public awareness campaigns and also disseminate general information relating to metric conversion.

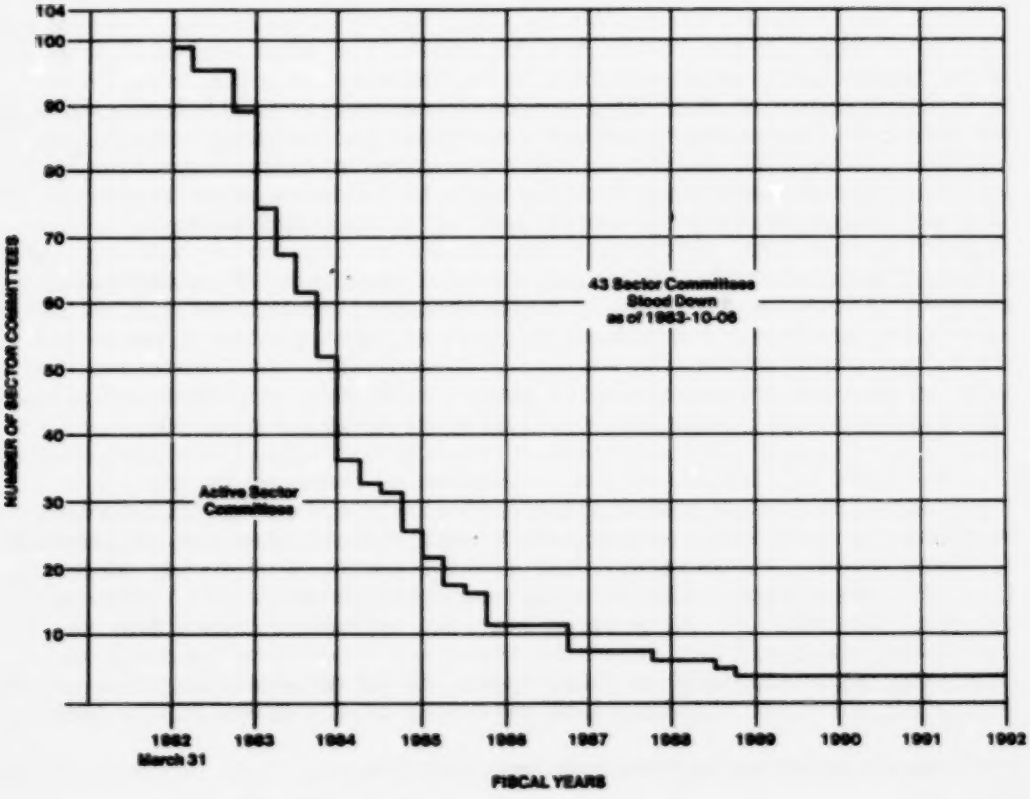
The Workers' Tools Assistance Program is operated by the Commission, paying as contributions 50% of the cost of metric tools purchased by individual workers whose work necessitates the utilization of these tools. The original deadline for purchase of tools was March 31, 1982, and claims could be submitted up to December 31, 1982. A two-year extension of the program has been approved. Since any individual who qualifies under the terms and conditions relating to this program is eligible to participate, it is not possible to accurately forecast the demand on resources in any given fiscal year.

Performance Information/Resource Justification

Currently achieved sector committee stand downs are the best available indicators of the Commission's program achievements.

The attached graph of sector committee stand downs provides a picture of sector support performance and projection. By March 1985, about 80 sector committees will have stood down. Coordination and support for some 20 remaining sectors will be provided by appropriate private or federal government organizations and/or by the Consumer and Corporate Affairs Canada Metric Office expected to be set up in 1985.

Figure 22: Progress by Sector Committees



E. Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners

Objective

To assist the Canadian public with problems related to urea formaldehyde foam insulation (UFFI) by coordinating all federal government activities related to the foam and by administering a program of financial and technical assistance. Within this objective the following specific goals are operative:

- to ensure that the public in general, homeowners, the real estate community, and others with particular concerns respecting UFFI have access to up-to-date information on the Assistance Program, on the most recent research findings regarding possible health or other effects of UFFI, on alternative corrective measures and on possible sources of assistance for homeowners;
- to ensure that every eligible homeowner receives necessary testing services and access to technical and other assistance;
- to ensure that every UFFI homeowner who applies and qualifies for a payment under the UFFI Act receives such a payment; and
- to ensure coordination of federal activity in the area of research and delivery of related programs and information.

Resource Summary

The UFFI Assistance Program Activity will account for approximately 47% of the Department's budget in 1984-1985. Approximately 87.7% of the Program's expenditures are in the form of contributions to affected homeowners, and 5.9% are designated for Professional and Special Services.

Figure 23: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Operating Expenditures	14,174	150	21,563	218	(7,389)	(68)
Contributions	101,500	-	86,250	-	15,250	-
	115,674	150	107,813	218	7,861	(68)
Revenue	30		279		(249)	

Revenues are not available to the Department as offsets against expenditures. For more details on revenue see Section III, Supplementary Information, page 47.

Description

This Activity, consisting of the following functions, is carried out by four main operational areas:

Technical Services:

- provides an on-demand formaldehyde screening test for eligible dwellings;
- provides full-scale testing and individualized information on corrective measures; and
- provides training on corrective measures and a registration program for contractors and UFFI homeowners.

Program Delivery:

- processes applications, determines eligibility and oversees the progress of homeowners through the steps of the Program; and
- administers and delivers financial contributions including advances to homeowners upon receipt of valid requests.

Policy and Communications:

- researches, develops and coordinates federal government activities and policies relating to UFFI in liaison with other federal departments and with other levels of government and the private sector where required;
- initiates communications programs and prepares material to convey the required information to various publics, giving priority to UFFI homeowners;
- consults with homeowners' representative groups to ensure the Activity meets requirements and satisfies legitimate concerns, to the extent possible; and
- provides toll-free telephone information access to the public regarding the Program.

Administration:

- provides all operating and maintenance management to sustain and administer the Activity through monitoring the budget, contracting professional services and providing internal administrative support services.

Performance Information/Resource Justification

Since its inception, the UFFI Assistance Program definition has undergone significant and frequent changes. As well, more homeowners than expected have registered. Approximately 58,500 homeowners had registered by the deadline which was extended to September 30, 1983. More contractors than anticipated have successfully completed the basic training course and have registered, making it possible for homeowners to get the work done during 1983-84 and 1984-85 and advance more rapidly through the Program to the final claim step. These factors have made requests for increased funding necessary, especially for these two fiscal years. It is forecast that more than 20,000 claims will be paid in 1984-85 at an estimated cost of $101.5 million. Including Personnel and Goods and Services, approximately $14.2 million will be required to administer the Program. Over one-half of the Goods and Services funds will be used to defray the cost of full-scale tests of UFFI homes and Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) inspections. The rest will cover contracting of professional services and other Goods and Services costs. The UFFI Program has reached a peak of activity which is expected to continue over the 1984-85 period.

F. Administration

Objective

To provide management direction, policy and planning co-ordination, and central administrative services to the Department; and to fulfill the functions of the Registrar General of Canada.

Resource Summary

The Administration Activity will account for approximately 10% of the Department's 1984-85 budget. Within the Activity, 62.7% of expenditures are for personnel costs.

Figure 24: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Program Management	2,106	51	1,859	52	247	(1)
Finance and Administration Directorate	9,594	179	11,080	194	(1,486)	(15)
Personnel Branch	2,807	68	3,312	88	(505)	(20)
Office of the Assistant Deputy Registrar General	639	15	599	15	40	-
Policy Coordination Bureau	8,268	110	7,947	108	321	2
	23,414	423	24,797	457	(1,383)	(34)
Revenue	100		100		-	

Revenues are not available to the Department as offsets against expenditures. For more details on revenue see Section III, Supplementary Information, page 47.

Operational Goals: Some specific targets for 1984-85 include:

- strengthening of communications activities in the regions;
- implementation of a formal corporate planning function which links strategic and operational planning processes to facilitate priority setting and departmental resource management;
- completion of the development of the program evaluation function and production of evaluation reports in the areas of traded goods and deceptive marketing practices;
- completion of organizational restructuring of Personnel Branch, focussing on the introduction of an integrated human resourcing program as well as co-ordinated personnel services to personnel and up-to-date information to managers; and
- the implementation, as approved, of recommendations to be made by the Sharp-Starr Task Force on conflict of interest and post-employment guidelines.

Description

The Administration Activity is made up of five sub-activities:

Program Management: includes the offices of the Minister and Deputy Minister, the Departmental Secretariat and Legal Services.

Finance and Administration Directorate: provides financial and administrative policy, coordination and services including library services, and data processing.

Personnel Branch: administers the personnel management system within the Department, including human resourcing (staffing and human resource planning), organization and classification, staff relations, affirmative action, occupational health and safety, security, fire and emergency, official languages, and personnel management information services.

Assistant Deputy Registrar General of Canada: administers the government's Formal Documents Regulations and related statutes and administers, on behalf of the Prime Minister, the Conflict of Interest guidelines for Lieutenant Governors, Ministers, members of their exempt staff and selected officials appointed by the Governor in Council. It also provides guidance on Conflict of Interest matters whenever consulted by departments, agencies, other governments and individuals.

Policy Coordination Bureau: has three major operating units: Policy Research, Analysis and Liaison; Audit, Evaluation and Control; and Communications.

Policy Research, Analysis and Liaison conducts research and analysis in the consumer and corporate affairs areas with emphasis on developing and securing adoption of legislative and regulatory reforms. Provides advice and recommendations relative to departmental policies and other policies emanating from the outside which may be of direct interest to the department's mandate. On the liaison front, the Directorate seeks an efficient and effective representation in the federal, federal/provincial and international fora.

Audit, Evaluation and Control performs the corporate level management review and monitoring function within the framework of the departmental management process and the government-wide Policy and Expenditure Management System. Program Evaluation and Internal Audit provide the independent review mechanisms that apprise the Deputy Minister as to the strengths and weaknesses of internal program management and the actual program results being achieved, and how these might be improved.

Communications participates in the planning of departmental programs, and develops supporting communications programs essential to their implementation and continuing effectiveness. The Branch also administers a host of central agency policies on such matters as publishing, film exhibit production, federal identity, advertising and special events.

Resource Justification

Figures 25 and 26 show the ratio of overhead person-years and overhead costs to the Program total.

Figure 25: Relationship of Administration Person-Years to Total Departmental Person-Years

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Departmental person-years	**2,526**	2,660	2,537
Program support person-years	**423**	457	438
Percentage of total	**16.7%**	17.2%	17.3%

Figure 26: Relationship of Administration Expenditures to Total Departmental Expenditures ($000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Total Departmental expenditures	246,212	239,396	159,740
Program support expenditures	23,414	24,797	22,897
Percentage of total	9.5%	10.4%	14.3%

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 27: Expenditures by Object ($000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and wages	82,418	81,113	71,211
Contributions to employee benefit plans	10,709	10,527	10,326
Other personnel costs	24	2	2
	93,151	91,642	81,539
Goods and services			
Travel and removal	5,362	5,154	4,398
Other transportation and communication	4,526	4,313	4,075
Information	3,742	3,344	2,304
Professional and special services	19,273	25,239	18,161
Rental	757	893	621
Purchased repair and upkeep	1,138	1,052	1,062
Utilities, materials and supplies	3,589	3,911	4,374
All other expenditures	29	224	268
	38,416	44,130	35,263
Total operating	131,567	135,772	116,802
Grants and contributions	109,689	99,227	39,673
Capital	4,956	4,397	3,265
Total expenditures	246,212	239,396	159,740

2. Personnel Expenditures

Consumer and Corporate Affairs is a labour-intensive organization. Personnel costs (including statutory contributions to employee benefit plans) constitute over 70% of budgetary costs, excluding capital, grants and contributions.

Figure 28: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Consumer Affairs	1,069	1,047	1,039
Corporate Affairs	571	596	612
Combines Investigation and Competition Policy	262	248	236
Metric Commission	51	94	97
Assistance Program for UFFI Homeowners	150	218	115
Administration	423	457	438
	2,526	2,660	2,537

Figure 29: Authorized Person-Years and Salary Provision

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83[1]		
Management	79	80	82	47,960-93,040	63,786
Administration and Foreign Services					
Administrative Services	139	141	142	13,250-55,226	33,128
Commerce	125	140	105	14,890-57,586	44,474
Financial Administration	31	29	30	13,193-55,220	38,489
Personnel Administration	29	32	27	13,330-60,830	36,645
Programme Administration	272	285	296	13,250-55,226	37,162
Other	87	71	44	12,158-58,508	36,619
Administration Support					
Clerical and Regulatory	612	597	527	12,316-30,231	20,240
Secretarial, Stenographic and Typing	201	217	208	12,034-30,425	20,327
Other	35	31	21	12,062-35,362	21,046
Operational	32	34	34	12,627-38,735	21,153
Scientific and Professional					
Economics, Sociology and Statistics	37	45	33	14,570-62,880	43,719
Scientific Regulation	203	168	187	14,082-65,770	42,656
Other	51	43	31	14,575-73,560	41,857
Technical					
Engineering and Scientific Support	7	6	26	13,372-48,444	31,479
Primary Products Inspect.	156	156	157	18,971-48,380	31,060
Technical Inspection	404	422	375	12,033-54,944	31,473
Other	17	10	13	12,033-55,013	29,047
Minister's Exempt Staff	9	7	7		

1 1982-83 Estimates, excluding Metric Commission.

3. Grants and Contributions

Commencing with the 1982-83 fiscal year, the Department assumed responsibility for the administration of contributions in support of metric conversion and the Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners.

Figure 30: Details of Grants and Contributions ($)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Grants			
To the Consumers' Association of Canada	200,000	200,000	200,000
To various groups working in the consumers' interest	500,000	500,000	484,000
	700,000	700,000	684,000
Contributions			
In support of Metric Tools Conversion	6,500,000	11,000,000	11,087,000
To assist eligible homeowners affected by urea formaldehyde foam insulation	101,500,000	86,250,000	26,934,000
To various groups working in the consumers' interest	989,000	989,000	968,000
New Employment Expansion and Development (NEED) program	-	288,716	-
	108,989,000	98,527,716	38,989,000
Total Grants and Contributions	109,689,000	99,227,716	39,673,000

B. Cost Analysis

The Department's 1984-85 Estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Other items must be considered to ascertain the net cost of the Program. These other items are services provided without charge by other government departments and revenues generated by the Department that are not credited to the departmental votes. Figure 31 provides an analysis of the net program cost by activity.

Figure 31: Net Cost of Program by Activity ($000)

	1984-85 Operating Expenditures	Add Other Government Department Costs	Total Operating Costs	Deduct Receipts Credited to General Revenues	Net Cost 1984-85	Net Cost 1983-84
Consumer Affairs	53,521	5,018	58,539	3,000	55,539	51,215
Corporate Affairs	25,049	4,086	29,135	27,100	2,035	(805)
Combines Investigation and Competition Policy	15,307	1,413	16,720	1,000	15,720	13,869
Metric Commission	13,247	497	13,744	-	13,744	20,076
Assistance Program for UFFI Homeowners	115,674	716	116,390	30	116,360	108,391
Administration	23,414	3,576	26,990	100	26,890	28,086
Total Program	246,212	15,306	261,518	31,230	230,288	220,832

The consideration of other government departments costs and the revenues generated by the Department has the effect of reducing 1984-85 Program costs by 6.5%.

C. Additional Information

1. Revenue Analysis

Figure 32: Analysis of Revenue ($000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Electricity and gas inspection fees	1,400	2,500	1,316
Weights and measures inspection fees	1,300	1,400	947
Bankruptcy Act levies, receiver service fees, trustee licence fees and other bankruptcy revenue	1,500	1,800	1,432
Special bankruptcy revenue	-	-	227
Incorporation fees, annual return fees and miscellaneous corporate services fees	6,500	6,800	6,290
Patent application fees, patent agent fees, printed patent fees, searches and caveats	14,500	15,275	13,929
Trade mark application fees, advertisement fees, assignment, agent and registration fees and other trade mark revenues	4,010	4,010	4,005
Copyright and industrial design fees	590	520	589
Consumer Products, Weights and Measures and hazardous products fines and miscellaneous revenue	300	596	286
Combines investigation and competition policy fines and forfeitures	1,000	1,000	531
UFFI Assistance Program - Registration fees	30	279	453
PAYE Adjustments	-	-	1,017
Registration fees and miscellaneous revenue	100	100	92
	31,230	34,280	31,114

2. Partial List of Acts Administered in Whole or in Part by Consumer and Corporate Affairs - Canada Gazette, Part III, July 4, 1979

Responsibility/Subject	Chapter
General	
Consumer and Corporate Affairs Canada	C-27
Assistant Deputy Registrar General	
Public Documents	P-28
Public Officers	P-30
Publication of Statutes	P-40 (s.4)
Seals	S-6
Consumer Affairs	
Consumer Services	
Tax Rebate Discounting	1977-78, c.25
Consumer Products	
Agricultural Products Standards, Canada	A-8 (s.7) (shared with Agriculture)
Consumer Packaging and Labelling	1970-71-72 c.41
Dairy Products, Canada	D-1 (s.6) (Shared with Agriculture)
Fish Inspection	F-12 (s.17) (Shared with Fisheries and Oceans)
Food and Drugs	F-27 (s.2, 23) (Shared with Health and Welfare)
Precious Metals Marking	P-19 (s.1/73-61)
Textile Labelling	C-46 (1st Supp.)
Product Safety	
Hazardous Products	H-3 (also Health and Welfare for ss.9,10)
Legal Metrology	
Electricity and Gas Inspection	1982
Weights and Measures	1970-71-72, c.36 (SOR/68-293)

Responsibility/Subject	Chapter
Corporate Affairs	
Bankruptcy	
Bankruptcy	B-3
Corporations	
Boards of Trade	B-8 (1967-68,c.16)
Canada Development Corporation	1970-71-72, c.49 (s.30(3))
Co-operative Associations, Canada	1970-71-72, c.6
Corporations and Labour Unions Returns	C-13 (s.14)
Corporations, Canada	C-32
Corporations, Canada Business	1974-75-76 (SI/75-136)
Insurance Companies, Canadian and British	I-15 (ss.4.1, 4.3, 4.5)
Loan Companies	L-12 (ss.5, 102)
Pension Fund Societies	P-9 (ss.4,6,7)
Trade Unions	T-11
Winding-Up	W-10 (Part I only)
Patents	
Patents	P-4
Public Servants Inventions	P-31 (s.4)
Trade Marks	
Parliament Hill, use of expression	1972, C.11
Timber Marking	T-8 (1967-68,c.16)
Trade Marks	T-10 (1967-68,c.16)
Copyright and Industrial Design	
Copyright	C-30
Industrial Design	I-8 (1967-68,c.16)
Combines Investigation and Competition Policy	
Combines Investigation	C-23
UFFI Assistance Program	
Urea Formaldehyde Foam Insulation	1982

3. Bills Introduced on Behalf of Consumer and Corporate Affairs, 1980 to 1983

Period Introduced	Bill Number	Name of Bill	Enacted as of Dec. 31/83
1980-81	C-10	Non-Profit Corporations Bill	No
	C-12	Bankruptcy Act (amendments)	No
1982-83	C-11	Electricity and Gas Inspection Act	Yes
	C-109	Urea Formaldehyde Insulation Act	Yes
	S-31	Corporate Shareholding Limitation Act	No

4. List of District Office Locations

Halifax - Dartmouth
Sydney
Fredericton
Saint John
Moncton
Charlottetown
St John's

Montréal
Québec
Trois-Rivières
Sherbrooke

Toronto
Hamilton
Belleville
Ottawa
London
Sudbury

Winnipeg
Regina
Saskatoon
Edmonton
Calgary

Vancouver
Victoria
Prince George
Penticton
Kelowna

Note: Some cities have more than one district office.

5. Trust Funds

Unclaimed Dividends

Under Section 125 of the Bankruptcy Act, the Superintendent is the depository for the funds distributed to the creditors but which, for one reason or another, remained unclaimed by the creditors for at least 30 days. At September 30, 1983, the balance in this trust fund stood at $1,843,000.

Undistributed Assets

Also under Section 125 of the Act, the Superintendent receives all funds from trustees which cannot be distributed to creditors. This situation occurs usually when the trustee receives relatively small amounts after he/she has made the distribution to creditors and a further distribution is not economically feasible. The funds so received are available, on request, to the creditors who are entitled thereto. At the end of September 1983 the balance in this fund stood at $851,000.

Consommation et Corporations Canada

Budget des dépenses 1984-1985

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent déposé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'échelonne sur une période de quatre ans. Les instructions sur la façon de préparer ces documents se trouvent sur le site du commentaire qui accompagne le Budget des dépenses principal.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1996

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste auprès

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-2/1997-III-3
ISBN 0-660-60008-8

Budget des dépenses 1984-1985

Partie III

Consommation et
Corporations Canada

Préface

Ce plan de dépenses est conçu comme un document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses 4

Section I
Aperçu du Programme

A. Points saillants 5
B. État financier récapitulatif par activité 7
C. Données de base
   1. Introduction 8
   2. Mandat statutaire 8
   3. Objectif du Programme 9
   4. Plan d'exécution du Programme 9
D. Perspective de planification
   1. Contexte 11
   2. Initiatives 11
   3. Efficacité du Programme 13

Section II
Analyse par activité

A. Consommation 14
B. Corporations 21
C. Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence 26
D. Commission du système métrique 32
E. Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde 36
F. Administration 39

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
   1. Dépenses par article 43
   2. Dépenses en personnel 44
   3. Subventions et contributions 46
B. Analyse des coûts 47
C. Renseignements complémentaires
   1. Analyse des recettes 48
   2. Liste partielle des lois appliquées entièrement ou en partie par Consommation et Corporations 49
   3. Projets de loi présentés au nom de Consommation et Corporations de 1980 à 1983 51
   4. Liste des bureaux de district 51
   5. Fonds de fiducie 52

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser $235,502,500 pour le Programme de la Consommation et des Corporations de 1984-1985. Les autres dépenses évaluées à $10,709,000 couvrent les pensions et les autres avantages sociaux des employés et seront engagées en vertu de l'autorisation statutaire existante.

Besoins financiers par autorisation

	PRÉVISIONS		
	1984-1985	1983-1984	Différence
Budgétaire	$	$	$
Crédit 1er - Consommation et Corporations - Dépenses de fonctionnement	**125,773,000**	130,400,750	(4,627,750)
Crédit 5 - Consommation et Corporations - Subventions inscrites au Budget et contributions	**109,689,000**	98,939,000	10,750,000
Statutaire - Ministre de la Consommation et des Corporations - Traitement et allocation pour automobile	**40,500**	39,100	1,400
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**10,709,000**	10,178,000	531,000
Total du Programme	**246,211,500**	239,556,850	6,654,650

Section I
Aperçu du Programme

A. Points saillants

Pendant l'exercice en cours, le Programme de la Consommation et des Corporations s'est fixé les objectifs suivants:

- La Coordination des politiques a surtout mis l'accent sur les travaux liés à la réforme des politiques (législatives) et sur l'amélioration des activités en matière de communications dans les régions. Après une période de développement par étapes, la fonction de l'évaluation de programmes va prendre son plein essor en 1984-1985. Conformément aux exigences du Bureau du Contrôleur général et à la suite des suggestions du vérificateur général, la planification stratégique et opérationnelle au niveau du Ministère sera améliorée au cours de l'année (voir page 41).

- L'activité de la consommation continuera à s'intéresser surtout aux points suivants: application de la législation concernant l'activité commerciale; collaboration avec les secteurs privé et bénévole pour élaborer des lignes directrices plutôt que des règlements; programmes d'information à l'intention des entreprises et des consommateurs afin de promouvoir la conformité volontaire; appui aux initiatives d'aide aux consommateurs prises par les groupements bénévoles, les entreprises et les associations commerciales.

  Les principaux points sont, entre autres, l'amélioration des moyens de prévention du Programme de la sécurité des produits grâce à la mise au point de meilleures techniques de collecte et d'analyse des données sur les accidents; l'élaboration de normes de mesures et de méthodes d'essai pour les nouveaux combustibles pour automobile (propane et gaz naturel comprimé) et l'accréditation des services publics et des fabricants de compteurs d'électricité aux termes de la nouvelle Loi; la collaboration avec les consommateurs et le monde des affaires afin d'encourager l'auto-assistance chez les consommateurs et la création de mécanismes de recours pour ces derniers; l'examen des politiques, des stratégies et des objectifs relatifs à la protection des consommateurs contre la fraude économique afin d'améliorer l'efficacité du Programme (voir pages 15 à 20).

- L'activité des corporations poursuivra ses efforts pour maintenir un niveau acceptable de la qualité du service et de l'efficacité malgré des restrictions administratives et une augmentation de la charge de travail. Le Bureau des corporations entend répondre aux demandes statutaires de service et

contribuer davantage au développement industriel en encourageant activement le transfert des techniques et en améliorant ses relations avec le monde des affaires. Il prévoit également améliorer son efficacité grâce à l'introduction progressive de l'automatisation dans tous ses systèmes opérationnels qui pourront profiter d'une telle mesure (voir pages 22 à 25).

- Dans l'activité des enquêtes sur les coalitions et de la politique de concurrence, la Direction des pratiques commerciales pourra, grâce à un accroissement marqué de ses ressources, augmenter de 30 % le nombre de ses enquêtes. Comme la majorité des ressources se trouvera dans les bureaux régionaux, les services directs au public augmenteront considérablement (voir page 26).

- La Commission du système métrique réduira graduellement ses opérations et cessera d'être une entité distincte le 31 mars 1985. Au cours de cet exercice, environ trente comités sectoriels devraient mettre fin à leurs travaux. Il est prévu de créer alors un bureau du système métrique au sein du Ministère, qui sera chargé de veiller aux intérêts de plus de vingt secteurs où la conversion ne sera pas encore terminée. Le Programme d'assistance - Outils métriques des ouvriers prendra fin le 31 mars 1984 et les réclamations en suspens seront traitées en 1984-1985 (voir page 32).

- Le Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde prévoit que plus de 20,000 propriétaires inscrits auront terminé l'exécution de travaux correctifs en 1984-1985, ce qui signifie qu'en tout, plus de 42,000 personnes auront reçu de l'aide tant financière que technique depuis l'entrée en vigueur du Programme (voir page 38).

- La Direction du personnel terminera sa réorganisation, ce qui lui permettra d'appliquer un programme intégré en matière de ressources humaines et d'assurer une plus grande coordination des services.

- Le sous-registraire général adjoint continuera à faire respecter les lignes directrices concernant les conflits d'intérêts au nom du Premier ministre. Au besoin, il participera aux travaux du groupe de travail Sharp-Starr sur les lignes directrices concernant les conflits d'intérêts et les emplois ultérieurs à une charge publique. Il s'occupera également de la coordination du travail que suscitera la prochaine élection générale.

- Le total des recettes prévues pour le Ministère est d'environ 31.2 millions de dollars, soit 22.9 % des dépenses de fonctionnement, sans compter les subventions et les contributions (voir page 48).

B. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence	Référence à la page
Consommation	53,521	49,695	3,826	14
Corporations	25,049	24,074	975	21
Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence	15,307	13,460	1,847	26
Commission du système métrique	13,247	19,557	(6,310)	32
Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF	115,674	107,813	7,861	36
Administration	23,414	24,797	(1,383)	39
	246,212	239,396	6,816	
Recettes	31,230	34,280	(3,050)	48
Années-personnes autorisées	2,526	2,660	(134)	

Les dépenses en personnel représentent plus de 68 % du total des dépenses de fonctionnement, sans compter les subventions et les contributions.

Les recettes proviennent surtout des droits perçus pour les brevets, les marques de commerce, le droit d'auteur, les constitutions en société, les faillites et les inspections faites par la Métrologie légale, ainsi que des amendes et des confiscations. Ces recettes sont versées directement aux revenus généraux et ne peuvent être utilisées par le Ministère (voir Renseignements supplémentaires, page 48).

C. Données de base

1. Introduction

Le ministère de la Consommation et des Corporations a été créé en 1967 afin de favoriser une économie de marché plus efficace et efficiente, grâce à la fusion, dans un même ministère, de divers programmes fédéraux qui contrôlent ou influencent la vie commerciale au Canada, et grâce à la réunion de trois éléments, soit le droit, l'économie et l'intérêt public. Il a essentiellement pour rôle de veiller à ce que les règles qui s'appliquent au comportement du marché soient adéquates et bien appliquées et de corriger le déséquilibre entre producteurs et consommateurs en assurant à ces derniers la protection et la défense de leurs droits. Sa mission est donc de maintenir et d'administrer un cadre juridique et institutionnel approprié à l'activité économique du secteur privé. De plus, le Ministre est chargé, à titre de Registraire général du Canada, d'administrer la politique du gouvernement relative aux conflits d'intérêts et d'enregistrer les documents officiels au nom du gouvernement du Canada.

Comme son mandat a trait à la structure juridique de l'économie de marché canadienne, le ministère de la Consommation et des Corporations fait partie de l'enveloppe du développement économique et régional. Les projets du Ministère complètent d'autres programmes fédéraux, principalement ceux de l'Agriculture, des Communications, des Affaires extérieures, de la Santé et du Bien-être social et de la Justice, et portent surtout sur les points suivants:

- la pertinence des lois et règlements qui régissent l'activité commerciale;
- l'efficacité et l'efficience de leur application;
- la protection adéquate des consommateurs canadiens et la promotion de leurs intérêts.

2. Mandat statutaire

Les fonctions prévues par la Loi sur le ministère de la Consommation et des Corporations (S.R.C. 1970, c. C-27) sont liées à la consommation, aux corporations, aux coalitions et à la politique de concurrence, aux faillites et à l'insolvabilité, aux brevets, aux marques de commerce, au droit d'auteur, aux normes sur les produits de consommation, à la métrologie légale, ainsi qu'aux fonctions découlant des responsabilités du Registraire général du Canada.

Dans le cadre de ce mandat, le Ministère est responsable de l'application, entièrement ou en partie, de plus de 70 lois du Parlement qui ont trait au cadre juridique de l'activité commerciale. Une liste partielle des responsabilités législatives se trouve à la section III - Renseignements supplémentaires, page 49. De plus, le sous-registraire général adjoint applique les lignes directrices concernant les conflits d'intérêts au nom du Premier ministre.

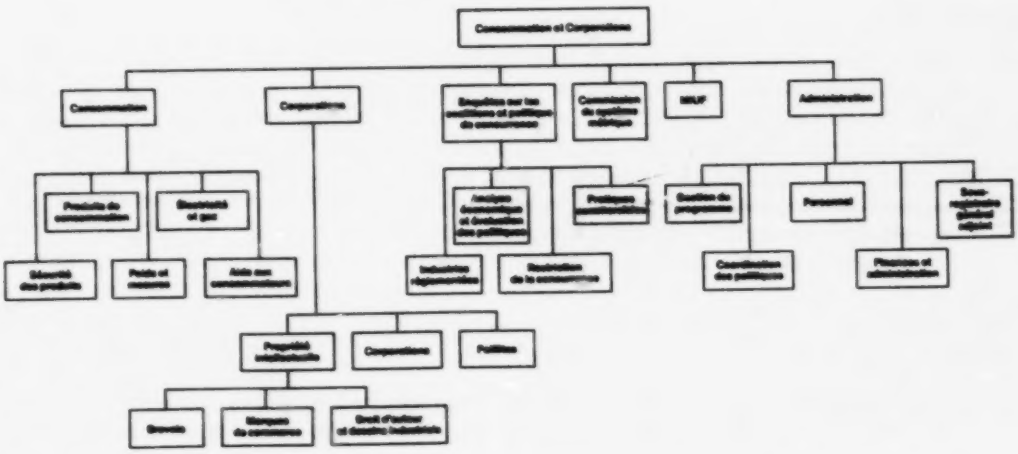
3. Objectif du Programme

Le ministère de la Consommation et des Corporations a pour objectif de "promouvoir l'équité, l'efficience, la transparence et la concurrence au sein du marché canadien, promouvoir et protéger les intérêts du consommateur et remplir les fonctions de Registraire général du Canada".

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme de Consommation et Corporations comprend six activités dont cinq se situent au niveau opérationnel et comportent des sous-objectifs particuliers. La sixième activité concerne l'administration du Ministère. Ces activités sont: la Consommation, les Corporations, les Enquêtes sur les coalitions et la Politique de concurrence, la Commission du système métrique, le Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde et l'Administration. Chaque activité est divisée, au besoin, en sous-activités qui reflètent les fonctions propres au Ministère. Toutes les activités sont des unités organisationnelles. Les activités et les sous-activités figurent au tableau 2.

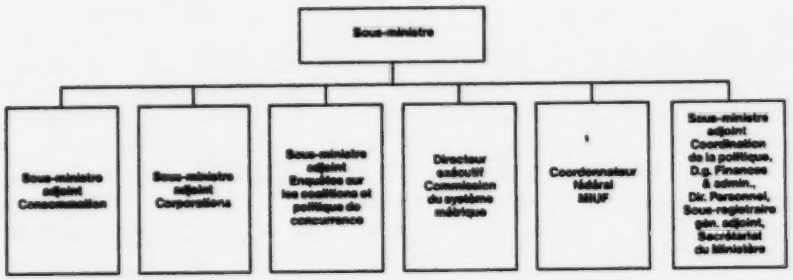
Tableau 2: Structure des activités



Organisation: L'administration centrale du ministère de la Consommation et des Corporations se trouve dans la région Ottawa-Hull. Le Programme est offert par l'entremise des bureaux de l'administration centrale et de 41 bureaux de district situés dans cinq régions (voir la section III, page 51).

À l'exception de l'Administration, chaque activité est dirigée par un cadre qui relève directement du sous-ministre, lequel dirige l'Administration, en plus d'assumer ses responsabilités ministérielles générales. Le sous-ministre et les cadres supérieurs forment le comité de gestion chargé de la gestion globale et du contrôle du Ministère. Par ailleurs, le sous-ministre et les quatre sous-ministres adjoints constituent un comité d'orientation qui supervise l'élaboration des principales politiques.

Tableau 3: Ressources par organisation et activité en 1984-1985 (en milliers de dollars)



	Total
Consommation	53,521
Corporations	25,049
Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence	15,307
Commission du système métrique	13,247
Aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde	115,874
Administration	23,414
Dépenses	246,212
Recettes	31,230

D. Perspective de planification

1. Contexte

On prévoit qu'à moyen terme, trois grands thèmes continueront à influer sur le travail du Ministère. Le premier est lié à l'incertitude concernant l'orientation de l'économie. Les prévisions actuelles sont diverses, mais les préoccupations principales sont le chômage, les taux d'intérêt et l'inflation. L'incertitude économique a, à son tour, provoqué l'incertitude chez les gens d'affaires et les consommateurs. Dans les entreprises, tant les services que les stocks sont réduits, restreignant ainsi le choix des consommateurs, et on hésite toujours à investir. Les changements démographiques et les nouveaux modes de consommation s'ajoutent aux préoccupations des consommateurs quant aux risques pour la santé et la sécurité, ainsi qu'au désir d'assurer la valeur correspondante au prix payé pour les biens et services.

Le deuxième thème concerne les restrictions au sein du gouvernement. La charge de travail du Ministère devrait, en général, rester la même ou augmenter. Toutefois, la capacité du Ministère à remplir son mandat est de plus en plus touchée par des facteurs comme les restrictions du nombre d'années-personnes, les relations patronales-syndicales, le manque de spécialistes et l'évolution du milieu de travail.

Le troisième thème a trait à l'incertitude en matière de lois et de règlements, point particulièrement important pour un ministère qui s'occupe avant tout d'appliquer des lois qui régissent la vie commerciale. Ainsi, les recommandations de la Commission de réforme du droit, tout comme les appels interjetés devant les tribunaux en vertu de la Charte des droits ont eu pour effet d'obliger le Ministère à réévaluer ses méthodes d'application des lois. Dans le même ordre d'idées, nombre de lois qui sont du ressort du Ministère ne correspondent plus à la réalité du marché.

Les lois et les règlements sont les principaux instruments dont dispose le Ministère pour exécuter son mandat, soit de maintenir l'ordre, l'équilibre et la structure de l'activité commerciale. En ces temps de croissance économique précaire, il importe que ces lois et règlements facilitent le bon fonctionnement du marché. Un certain nombre de mesures sont prévues pour moderniser et simplifier les règles du jeu de la vie commerciale au Canada et pour établir de bonnes communications avec ceux qui doivent travailler en tenant compte de la réglementation.

2. Initiatives

Les principales mesures prises par le ministère de la Consommation et des Corporations pour répondre aux priorités sont les suivantes:

Législation: Dans le cadre de l'examen permanent de ses lois, le Ministère préparera et soumettra au gouvernement un certain nombre de projets de loi visant surtout à moderniser la législation actuelle. Les situations les plus urgentes ont trait aux projets de lois concernant la modification de la Loi sur la faillite, de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, de la Loi sur le droit d'auteur, de la Loi sur les brevets et de la Loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt. Ces projets de loi sont conçus pour encourager l'innovation et pour favoriser un climat propice à la bonne marche des affaires, et elles ne devraient pas trop augmenter les dépenses du Ministère.

Efficience et économie: Outre qu'il poursuit ses efforts pour améliorer sa productivité, le Ministère a quatre projets pour 1984-1985. Il se propose de terminer la réorganisation de la Direction du personnel afin d'améliorer les services aux employés et les ressources humaines; de mettre en oeuvre au niveau du ministère un système plus articulé de planification intégrée à la Coordination des politiques; de mettre fin aux activités de la Commission du système métrique; de poursuivre la bureautisation. L'activité des corporations a par ailleurs l'intention d'élaborer une stratégie d'ensemble pour l'automatisation des opérations de son bureau de la Propriété intellectuelle.

Transfert des techniques: La Direction générale de la propriété intellectuelle entend jouer un rôle actif pour améliorer la concurrence et la productivité de l'industrie canadienne en favorisant l'exploitation de l'information contenue dans les brevets, afin d'augmenter les transferts des techniques et les innovations. À cette fin, elle réorientera ses ressources passant d'un intérêt axé en grande partie sur l'octroi des brevets à une diffusion plus efficace des renseignements techniques, tirés des demandes de brevets, à l'industrie partout au Canada.

Ce nouveau service autofinancé offrira, à l'aide de bases de données et de systèmes de recherche modernes, les connaissances spécialisées des examinateurs de brevets à la petite et moyenne entreprise afin d'aider celle-ci à se servir des connaissances contenues dans les brevets pour régler ses problèmes propres. Ce service de renseignements techniques fournira également au public et aux établissements du secteur privé des renseignements qui permettront l'élaboration de stratégies d'investissement et de politiques industrielles. Des activités de promotion viseront à faire connaître au monde des affaires et aux groupes de recherche la valeur de l'information contenue dans les brevets et la disponibilité du service de renseignements.

3. Efficacité du Programme

Comme nous l'avons déjà dit, le Programme de Consommation et Corporations comporte six activités. Étant donné la diversité des opérations de chacune de ces activités, celles-ci fonctionnent, à bien des égards, comme des programmes distincts. C'est pourquoi la mesure de l'efficacité pour chacune des activités est présentée à lá section II, Analyse par activité. Ces indicateurs témoignent entre autres de l'habilité à satisfaire aux obligations statutaires.

La mise sur pied et la dotation d'une Division d'évaluation de programmes ainsi que l'élaboration d'un plan septénaire ont été effectuées afin d'évaluer l'efficacité de chaque composante de programmes. Au cours de la première année du plan, une étude détaillée a permis de réviser les objectifs et priorités de la Commission du système métrique et de hâter la dissolution de ses opérations. Les évaluations de programmes terminées au cours du cycle projeté devraient fournir des indices de l'efficacité globale du programme du Ministère et permettre de formuler des recommandations quant aux améliorations possibles.

Section II
Analyse par activité

A. Consommation

Objectif

Établir et mettre à exécution des règles et promouvoir des politiques en vue de protéger, informer, aider et représenter les consommateurs et de maintenir l'équité dans les transactions du marché basées sur la mesure.

État récapitulatif des ressources

L'activité de la consommation représente environ 22 % du budget du Ministère en 1984-1985. Les dépenses en personnel comptent pour environ 72 % du budget total de l'activité.

Tableau 4: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Aide aux consommateurs	5,873	87	5,568	88	305	(1)
Produits de consommation	11,984	275	11,644	275	340	-
Sécurité des produits	4,942	89	4,352	87	590	2
Poids et mesures	14,551	339	13,096	311	1,455	28
Électricité et gaz	8,650	193	7,808	199	842	(6)
Administration	3,506	86	3,709	87	(203)	(1)
Opérations	4,015	-	3,518	-	497	-
	53,521	1,069	49,695	1,047	3,826	22
Recettes	3,000		4,496		(1,496)	

Le Ministère ne peut pas disposer de recettes pour compenser ses dépenses. Pour de plus amples renseignements sur les recettes, voir la section III, Renseignements supplémentaires, page 48.

Description

La plupart des ressources pour l'activité de la consommation sont réparties entre cinq bureaux régionaux et 41 bureaux de district au pays (voir la section III, page 51).

La Consommation est chargée d'entreprendre ou de mettre en oeuvre des programmes visant les objectifs suivants: promouvoir les intérêts des consommateurs; promouvoir et encourager des pratiques pour améliorer la protection des consommateurs et collaborer avec d'autres groupes poursuivant des objectifs semblables; aider les consommateurs à se renseigner sur les biens et les services; offrir des services d'inspection prévus aux termes de treize lois du Parlement (voir la section III, page 49).

L'activité de la consommation se divise en cinq sous-activités opérationnelles:

Aide aux consommateurs: Cette sous-activité appuie les intérêts des consommateurs dans l'administration des programmes et l'application des règlements du gouvernement. Elle renforce le rôle des consommateurs sur le marché en les encourageant à s'organiser pour prendre des mesures collectives et à s'aider eux-mêmes. Avec la collaboration du monde des affaires, elle favorise la prestation de renseignements et de services aux consommateurs, ainsi que la mise en place de mécanismes de recours pour les consommateurs. Enfin, elle veille à ce que le marché réponde adéquatement aux besoins des consommateurs vulnérables. Elle assure l'application de la Loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt et offre également des appuis financiers et autres aux groupements de consommateurs.

Produits de consommation: Cette sous-activité est chargée d'appliquer les lois et les programmes d'inspection dans les régions, qui touchent toute une gamme de produits alimentaires et autres. Elle s'efforce de déceler et d'empêcher la fraude et la tromperie et de veiller à ce que les consommateurs disposent de renseignements précis et utiles pour participer de façon efficace à l'économie.

Sécurité des produits: Cette sous-activité est chargée d'appliquer les lois et les programmes d'inspection dans les régions, en vue de déceler les dangers que présentent certains produits de consommation, de réglementer au besoin et de s'assurer que les produits dangereux sont retirés du marché.

Poids et mesures: Cette sous-activité définit les unités de mesure à utiliser dans le commerce, examine et approuve les appareils de pesée et de mesure utilisés dans le commerce, procède au calibrage des étalons de mesure pour en assurer la précision, certifie le matériel de mise à essai qu'utilisent le gouvernement et le secteur privé, et vérifie, grâce à un programme régional d'inspection, la précision et l'utilisation appropriée de tous les appareils de pesée et de mesure utilisés dans le commerce.

Électricité et gaz: Cette sous-activité est chargée d'établir des étalons de mesure et de veiller à leur application, d'approuver les compteurs utilisés dans le commerce, de procéder au calibrage des étalons de mesure pour en assurer la précision, de vérifier la précision des appareils et de résoudre les litiges entre les consommateurs et les services publics.

Ces sous-activités opérationnelles sont maintenues par des employés administratifs à l'administration centrale et dans les régions:

Administration: Cette sous-activité comprend le cabinet du sous-ministre adjoint, la Direction des services de gestion, les directeurs régionaux, et les services régionaux des finances, de l'administration et du personnel.

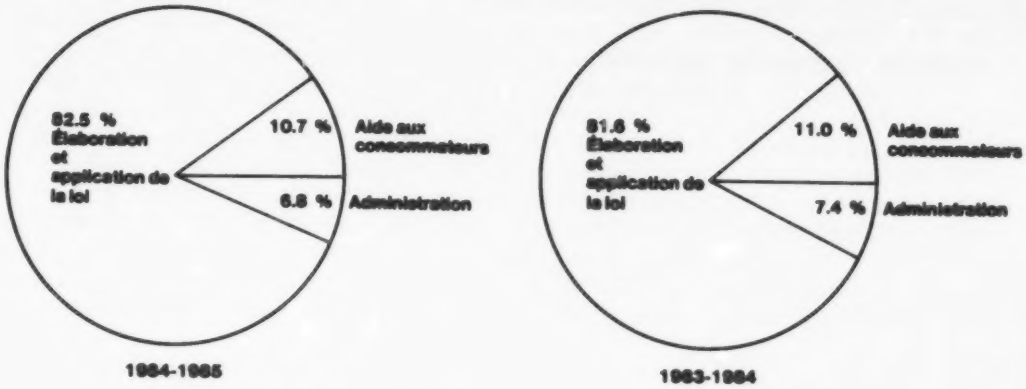
Opérations: Il s'agit d'un fonds centralisé qui comprend les immobilisations, les frais juridiques et de matériel pour les bureaux régionaux.

Données sur le rendement et justification des ressources

La plus grande partie du travail de l'activité de la consommation porte sur l'application de diverses lois traitant de la qualité, de la quantité, de la sécurité et de la performance des produits de consommation. L'Aide aux consommateurs adopte une approche non juridique, exception faite de la Loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt, pour améliorer la position du consommateur sur le marché.

La répartition des ressources financières de ces secteurs est présentée au tableau 5:

Tableau 5: Répartition des ressources



Diverses lois régissent l'inspection des commerces à tous les niveaux, des compteurs et des installations d'électricité et de gaz et des appareils de pesée et de mesure utilisés dans le commerce. Le tableau 6 décrit certains des principaux extrants de l'activité; le coût unitaire est exprimé en dollars constants de 1984-1985.

Tableau 6: Extrants et coûts

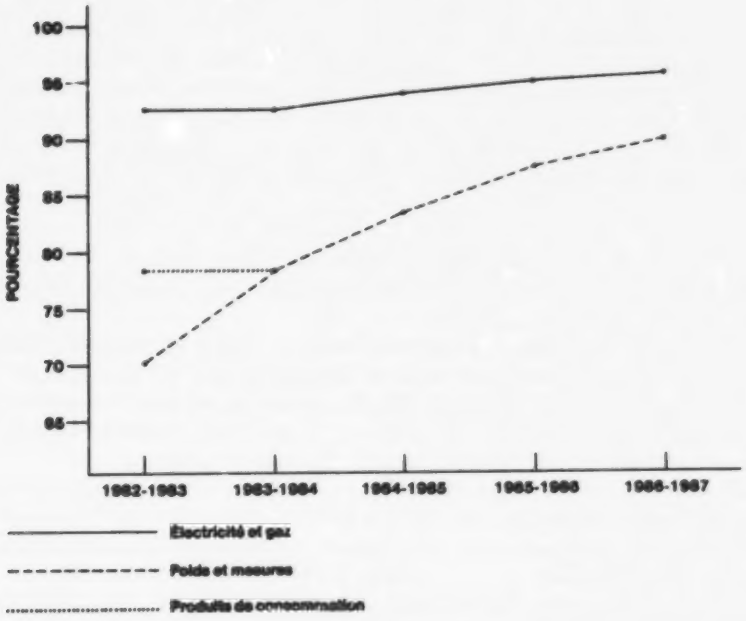
	1982-1983		1983-1984		1984-1985	
Article	Nombre (en milliers)	Coût unitaire* $	Nombre (en milliers)	Coût unitaire $	Nombre (en milliers)	Coût unitaire $
Inspection des appareils de poids et mesures	250	17	300	18	335	19
Inspection des compteurs d'électricité et de gaz	1,900	2	2,000	2	1,900	3
Inspection des commerces	41	127	41	148	40	154

* Le coût unitaire utilisé est un chiffre global représentant de nombreux genres d'inspection et il peut varier selon les priorités.

Par ailleurs, l'Aide aux consommateurs traite environ 220,000 plaintes et demandes de renseignements par année.

Efficacité: Pour trois des sous-activités, les résultats peuvent se mesurer sous forme de taux de conformité, à savoir le pourcentage de produits, de compteurs et d'appareils sur le marché qui sont conformes aux prescriptions des lois applicables.

Tableau 7: Taux de conformité



Des systèmes exhaustifs d'information de gestion sont actuellement mis au point et fourniront à l'avenir des données plus complètes et plus exactes.

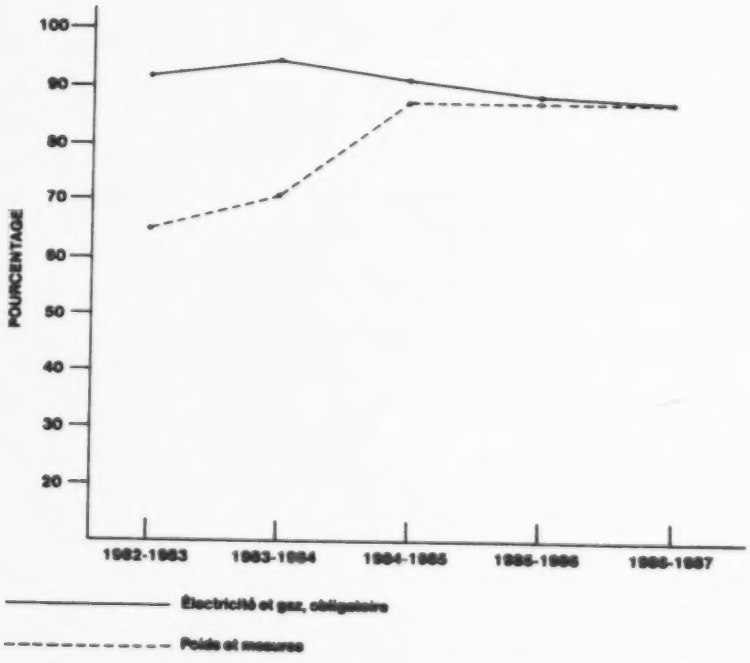
Dans le cas des Produits de consommation et de l'Électricité et du gaz, les taux de conformité peuvent être reliés aux possibilités de pertes économiques. En 1983-1984, la valeur en risque (mesure indexée des répercussions économiques des infractions aux lois relatives à la consommation) dans les achats de produits alimentaires ou non alimentaires et de produits textiles s'est élevée à 1.5 milliard de dollars. Cette perte possible était attribuable à des problèmes liés à des allégations concernant la quantité, la qualité ou la performance. Les ventes de produits énergétiques basées sur un système de mesures imprécises sont évaluées à 750 millions de dollars pour les acheteurs et les vendeurs. Compte tenu d'une consommation constante, l'amélioration des taux de conformité entraînera la diminution de la valeur en risque.

Trente-quatre produits de consommation sont interdits et trente-sept sont réglementés en vertu de la Loi sur les produits dangereux. Actuellement, des données historiques détaillées sur les accidents et blessures liés aux produits ne sont pas disponibles pour la plupart des catégories de produits. Un système de rapport sur les accidents et blessures a été mis en place, et ces données permettront d'améliorer l'évaluation des risques et de fixer des priorités.

Étendue: Dans le cas de l'Électricité et du gaz, la majorité des inspections sont obligatoires. La plus grande partie de la charge de travail est fonction du nombre de nouveaux compteurs sur le marché et du nombre des compteurs en service qui doivent être inspectés de nouveau. La fréquence des inspections des compteurs en service est régie par la loi. Par étendue, on désigne la proportion des compteurs qui feront l'objet d'une inspection compte tenu des ressources disponibles.

Dans le cas des Poids et mesures, la charge de travail est déterminée par la fréquence des inspections nécessaires pour obtenir un niveau de conformité acceptable. Par étendue, on désigne la proportion des appareils connus qui feront l'objet d'une inspection compte tenu des ressources disponibles.

Tableau 8: Étendue en pourcentage



Subventions et contributions: Des subventions sont accordées aux organisations de consommateurs pour aider au financement de leurs activités courantes. Le budget des subventions pour 1984-1985 est de $700,000, dont $200,000 sont versés à l'Association des consommateurs du Canada.

Les organisations de consommateurs reçoivent des contributions pour des projets particuliers ou des parties de leurs programmes concernant l'information et la protection des consommateurs. Au total, $989,000 sont versés aux groupements de consommateurs.

B. Corporations

Objectif

Fournir un cadre institutionnel pour la conduite ordonnée des affaires, l'accumulation de capital, ainsi que la protection et la promotion de la propriété industrielle et intellectuelle au Canada.

État récapitulatif des ressources

L'activité des corporations compte pour environ 10 % du budget du Ministère en 1984-1985. Les dépenses en personnel représentent environ 83 % du budget total de l'activité.

Tableau 9: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Faillites	6,384	143	6,329	146	55	(3)
Corporations	2,255	56	2,292	61	(37)	(5)
Propriété intellectuelle						
Brevets	11,786	266	11,148	269	638	(3)
Marques de commerce	3,522	80	2,699	93	823	(13)
Droit d'auteur et dessins industriels	543	15	482	15	61	-
Administration	559	11	1,124	12	(565)	(1)
	25,049	571	24,074	596	975	(25)

Tableau 10: Recettes (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence	
	$	$	$	%
Faillites	1,500	1,800	(300)	(16.7)
Corporations	6,500	6,800	(300)	(4.4)
Propriété intellectuelle				
Brevets	14,500	15,275	(775)	(5.1)
Marques de commerce	4,010	4,010	-	-
Droit d'auteur et dessins industriels	590	520	70	13.5
	27,100	28,405	(1,305)	(4.6)

Le Ministère ne peut pas disposer de recettes pour compenser ses dépenses. Pour de plus amples renseignements sur les recettes, voir la section III, Renseignements supplémentaires, page 48.

Description

L'activité des corporations se compose de quatre sous-activités: Faillites, Corporations, Propriété intellectuelle et Administration. La Direction générale de la propriété intellectuelle comprend le Bureau des brevets, le Bureau des marques de commerce et le Bureau du droit d'auteur et des dessins industriels.

Quatre-vingt pour cent du personnel des Corporations travaille dans la région de la Capitale nationale. La sous-activité des faillites offre des services à 15 endroits au Canada (voir la section III, page 51).

Faillites: Cette sous-activité est chargée de superviser l'administration des faillites au Canada et, en particulier, d'assurer aux débiteurs l'accès aux services, de surveiller la qualité de l'administration des actifs par des syndics du secteur privé et de découvrir les infractions commises dans le cadre des procédures d'insolvabilité. Le Surintendant des faillites est chargé de la gestion du fonds de fiducie des faillites (voir la section III, page 52).

Corporations: Cette sous-activité est surtout chargée de la constitution des sociétés fédérales. Elle veille à ce que la loi soit respectée et elle donne au public accès aux renseignements sur les sociétés.

Propriété intellectuelle: Cette sous-activité est chargée d'accorder des droits de propriété intellectuelle et industrielle équitables et exclusifs et de s'assurer que les renseignements obtenus en échange de ces droits servent à promouvoir l'exploitation de techniques nouvelles au Canada.

Administration: Cette sous-activité est chargée de la coordination et de l'administration générale de l'activité, alors que chacune des autres sous-activités veille à l'application d'une ou de plusieurs lois.

Données sur le rendement et justification des ressources

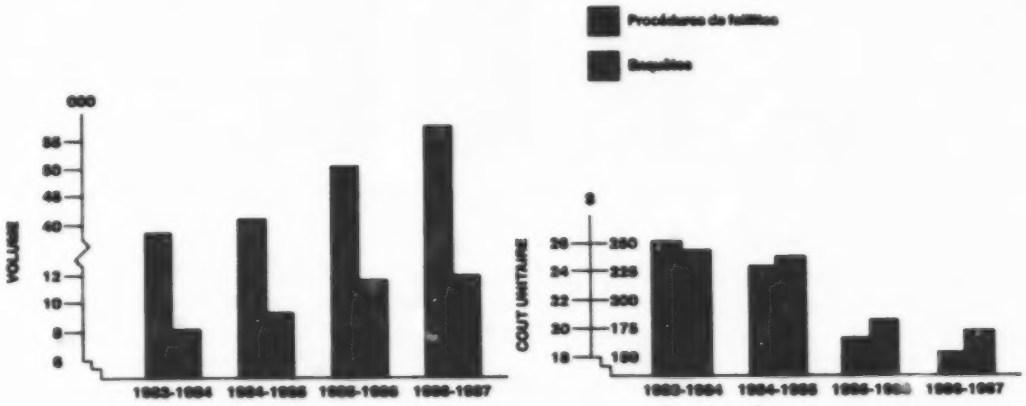
Comme toutes les opérations du Bureau touchent l'application de lois, les besoins de ressources sont fonction de la charge de travail, qui dépend de la demande par le public de services prescrits explicitement par les lois. Le niveau de ces services doit être convenable. Vu la nature hétérogène de ces services, un véritable lien entre les résultats et les ressources n'est possible qu'au niveau de la sous-activité. C'est pourquoi ces données sont présentées séparément pour les Faillites, les Corporations et la Propriété intellectuelle.

Faillites: La Direction des faillites a pour objectif d'assurer un traitement juste et équitable aux débiteurs et aux créanciers et de prévenir la fraude dans l'administration des actifs de parties insolvables.

La charge de travail obligatoire du Surintendant des faillites comprend l'enregistrement et la divulgation des procédures de faillite et l'octroi de licences aux syndics. Toutefois, comme l'application de la loi est confiée en grande partie au secteur privé, la réalisation des objectifs du Programme exige également l'élaboration de politiques et de lignes directrices, ainsi que la tenue de vérifications et d'enquêtes.

Le tableau 11 indique le volume prévu de procédures de faillites pendant la période, la proportion qui fera l'objet d'une enquête et le coût unitaire.

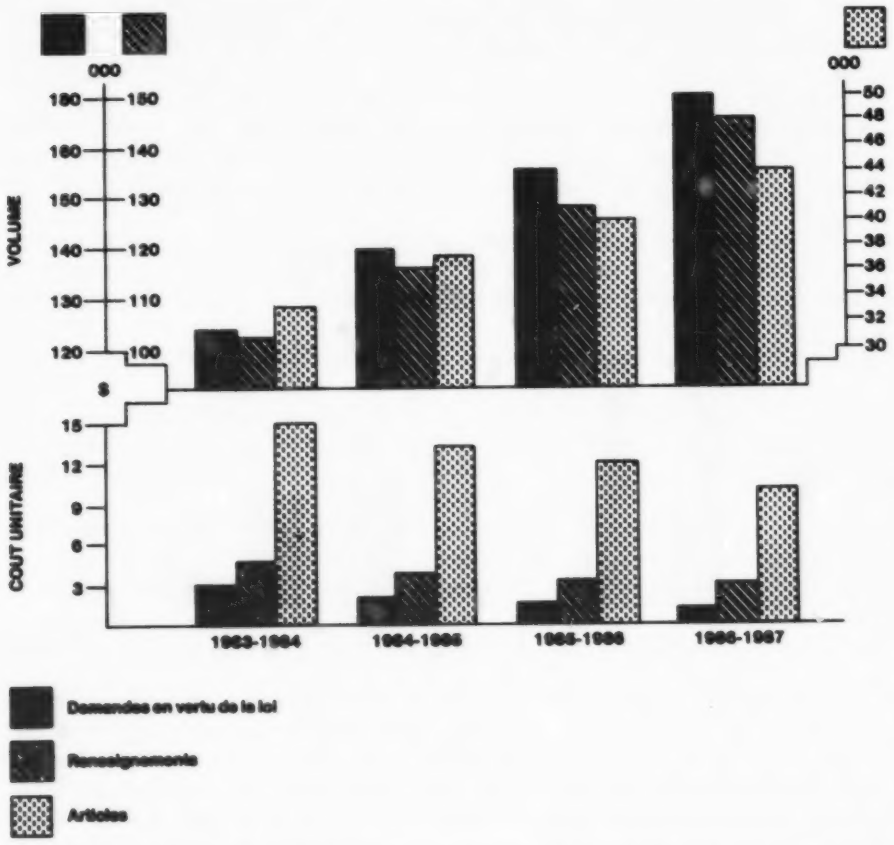
Tableau 11: Statistiques sur les faillites



Le tableau 11 montre que la Direction s'efforce de maintenir le nombre d'enquêtes à un niveau proportionnel raisonnable (21 %) du total des procédures, tout en disposant des mêmes ressources, ce qui signifie une amélioration de l'efficience.

Corporations: La sous-activité des corporations a pour objectif de réglementer la création et l'existence des sociétés fédérales et de maintenir l'ordre et l'équité dans le milieu des affaires. Pour ce faire, la Direction des corporations doit certifier les articles de la constitution en société ou les modifications, s'occuper des demandes faites en vertu de la loi et fournir des renseignements sur la situation et le rendement des sociétés. Elle doit également, compte tenu de ses ressources, prendre des mesures discrétionnaires concernant les enquêtes et l'application des lois. Les volumes et les coûts unitaires de ces mesures non discrétionnaires sont données au tableau 12.

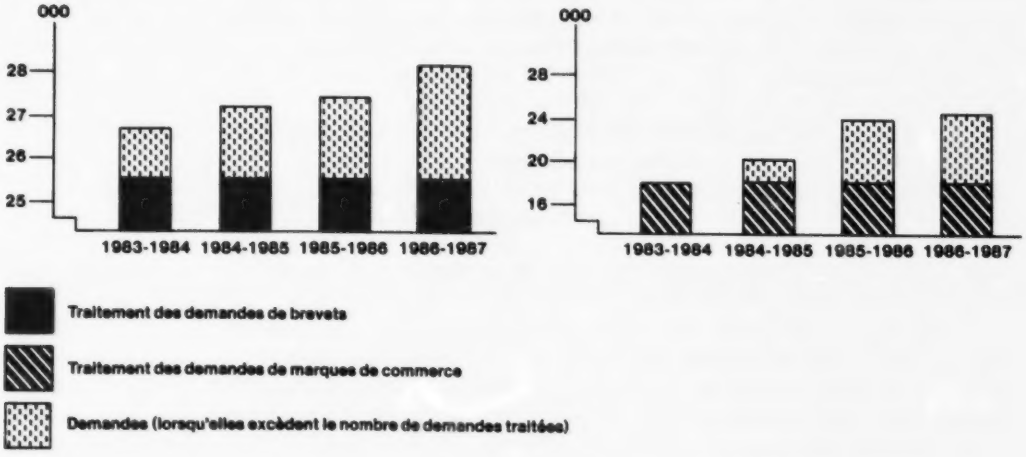
Tableau 12: Statistiques sur les corporations



Le tableau 12 indique comment la Direction prévoit maintenir un niveau d'efficience relativement constant malgré l'augmentation de sa charge de travail. Elle y arrivera grâce à l'automatisation et aux dépens des services de renseignements, puisque le temps mis pour répondre à ces demandes augmentera de 40 % au cours de la période.

Propriété intellectuelle: L'objectif de cette sous-activité est d'octroyer des droits de propriété intellectuelle et industrielle équitables et exclusifs et de faciliter la divulgation de renseignements techniques. Pour atteindre cet objectif, la Direction générale de la propriété intellectuelle doit examiner, accorder ou rejeter des demandes de brevets, de marques de commerce, de droit d'auteur et de dessins industriels. On prévoit que les volumes de traitement des demandes de droit d'auteur et de dessins industriels demeureront constants à un niveau annuel de 8,300 et 1,800 respectivement. Le volume de traitement de ces demandes figure au tableau 13.

Tableau 13: Charge de travail de la Propriété intellectuelle



La Direction générale prévoit maintenir le coût unitaire à un niveau constant au cours de la période, bien que, comme l'indique le tableau 13, l'arriéré de cas en suspens dans le domaine des marques de commerce se poursuivra et la situation sera la même pour les brevets, puisque le nombre de demandes continuera de dépasser celui des cas traités.

La Direction générale se doit d'agir ainsi afin de pouvoir accorder la priorité au développement industriel en favorisant la divulgation des renseignements contenus dans les brevets tout en disposant du minimum de ressources additionnelles. Au fur et à mesure que les plans se matérialisent, elle élabore des indicateurs de rendement pour cette nouvelle fonction.

Pour faire face à ce problème de ressources, la Propriété intellectuelle se propose, entre autres, de prendre des mesures importantes concernant la bureautisation intégrée. Le plan d'ensemble, qui doit être terminé pour le début de 1985, devrait fournir des moyens d'améliorer sensiblement la nature et le niveau des services offerts aux clients.

C. Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence

Objectif

Établir et appliquer des règles et promouvoir des politiques pour améliorer le fonctionnement équitable et efficace d'une économie de marché dynamique et concurrentielle.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 6 % du budget du Ministère en 1984-1985. Les dépenses en personnel sont les plus importantes, représentant quelque 77 % du budget de l'activité; la deuxième catégorie de dépenses importantes est celle des frais juridiques et autres coûts liés aux enquêtes officielles instituées en vertu de la Loi, soit environ 10 % du budget.

Tableau 14: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Restriction de la concurrence	5,958	113	6,027	120	(69)	(7)
Pratiques commerciales	4,158	83	3,163	72	995	11
Industries réglementées	1,211	20	1,024	17	187	3
Analyse économique et évaluation des politiques	885	16	762	15	123	1
Administration	3,095	30	2,484	24	611	6
	15,307	262	13,460	248	1,847	14
Recettes	1,000		1,000		-	

Le Ministère ne peut pas disposer de recettes pour compenser ses dépenses. Pour de plus amples renseignements sur les recettes, voir la section III, Renseignements supplémentaires, page 48.

Description

Cette activité s'occupe principalement des deux domaines suivants:

- l'application des dispositions de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions;
- la promotion de la politique de concurrence dans l'élaboration et la mise en oeuvre de la politique économique.

Cette activité joue en effet le rôle de gardien de l'économie en s'efforçant de maintenir un marché honnête, juste, efficient et concurrentiel.

Elle remplit également deux autres fonctions:

- promouvoir la compréhension du public du contenu et de la portée de la Loi ainsi que de l'importance économique et sociale d'une bonne politique de concurrence;

- représenter les intérêts du Canada sur des questions de politique de concurrence à l'échelle internationale.

L'administrateur en chef de cette activité est le directeur des Enquêtes et recherches, qui rend compte au Parlement, par l'entremise du Ministre. Comme il est également le sous-ministre adjoint de la Politique de concurrence, il doit également rendre compte au sous-ministre des ressources de cette activité.

Cette activité se compose de cinq principaux domaines dont les responsabilités majeures sont les suivantes:

Restriction de la concurrence: Ce secteur est responsable de l'application des dispositions de droit criminel de la loi relativement aux complots, aux fusions, aux monopoles, au maintien des prix et à d'autres pratiques de fixation des prix de même que des dispositions de droit civil touchant les affaires que la Commission peut examiner notamment, les ventes par voie de consignation, les restrictions du marché et les ventes liées. Il comprend les directions des secteurs primaire, secondaire et tertiaire.

Pratiques commerciales: Ce secteur est responsable de l'application des dispositions concernant la publicité trompeuse et les pratiques commerciales déloyales.

Industries réglementées: Ce secteur est responsable des observations à des conseils, des commissions et d'autres tribunaux sur des questions touchant l'efficience économique et la concurrence dans les industries réglementées.

Analyse économique et évaluation des politiques: Ce secteur est responsable du soutien complet aux activités de recherche, planification stratégique et élaboration générale de la politique de concurrence.

Administration: cette sous-activité comprend le bureau du sous-ministre adjoint, des services de gestion et le bureau des activités de l'application de la loi.

La plupart des employés de cette activité travaillent à l'administration centrale; les Pratiques commerciales ont treize bureaux répartis dans le pays.

Données sur le rendement et justification des ressources

Le tableau 15 donne un aperçu des demandes de services adressées au Bureau; du nombre d'enquêtes préliminaires, d'enquêtes officielles et d'interventions terminées; du nombre de jours-personnes pour chacune des fonctions; et du nombre moyen de jours-personnes pour les principaux éléments terminés.

Tableau 15: Charge de travail et ressources nécessaires

Restriction de la concurrence				Pratiques commerciales		
82-83	83-84	84-85		82-83	83-84	84-85
			Demandes de services			
692	750	800	Plaintes	10,715	10,736	11,000
570	800	844	Demandes de renseignements	11,357	12,321	12,350
85	100	125	Demandes de bons procédés	1,048	912	950
941	888	900	Examens - AEIE*	-	-	-
-	-	-	Programme d'éducation	594	420	420
2,288	2,538	2,669	Total	23,714	24,389	24,720
			Travail terminé			
179	188	216	Enquêtes préliminaires	2,366	2,780	3,279
44	48	48	Enquêtes officielles	216	204	279
8	12	15	Interventions	-	-	-
231	248	279	Total	2,582	2,984	3,558
			Répartition des jours-personnes			
1,989	2,003	2,078	Demandes de services	2,205	2,080	2,080
2,593	2,633	3,000	Enquêtes préliminaires	2,470	3,274	4,129
6,083	6,576	6,480	Enquêtes officielles	1,077	1,030	1,395
1,567	2,000	2,000	Interventions	-	-	-
12,232	13,212	13,558	Total	5,752	6,384	7,604
			Nombre moyen de jours-personnes			
1.73	1.60	1.55	Plaintes	0.12	0.12	0.12
14.49	14.01	13.88	Enquêtes préliminaires	1.04	1.17	1.25
138.25	137.00	135.00	Enquêtes officielles	4.99	5.04	5.00
195.88	166.67	133.33	Interventions	-	-	-

* Agence d'examen de l'investissement étranger

Les améliorations visées au niveau de l'efficience expliquent la réduction du nombre moyen de jours-personnes requis sauf pour les enquêtes préliminaires des Pratiques commerciales. Dans ce dernier cas, l'accent est mis sur des enquêtes complètes qui demandent plus de ressources.

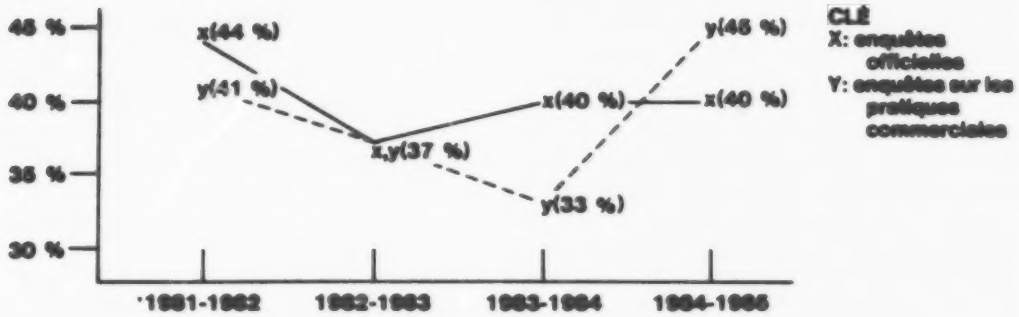
Ce sont surtout les plaintes qui donnent lieu aux activités en matière d'enquête et d'application. Le tableau 16 indique le pourcentage réel et prévu des plaintes qui justifient ces activités, ainsi que le pourcentage des plaintes importantes qui, après un premier examen, font l'objet d'une enquête. Après le travail d'enquête préliminaire, certains cas sont classés, tandis que d'autres passent à l'étape de l'enquête officielle, dans laquelle sont utilisés les pouvoirs conférés par la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions (par exemple, les perquisitions).

Tableau 16: Effets des plaintes

Restrictions de la concurrence				Pratiques commerciales		
82-83	83-84	84-85		82-83	83-84	84-85
26 %	27 %	28 %	Enquêtes préliminaires en % de plaintes reçues	22 %	26 %	30 %
70 %	70 %	70 %	Enquêtes préliminaires terminées en % de plaintes importantes	37 %	47 %	51 %
25 %	26 %	25 %	Enquêtes officielles en % d'enquêtes préliminaires	75 %	71 %	70 %

Le tableau 17, indicateur clé de la performance, donne le pourcentage de dossiers terminés pour les enquêtes officielles et les enquêtes sur les pratiques commerciales. Pour les enquêtes officielles, il indique le rapport, exprimé en pourcentage, entre les enquêtes terminées et le nombre total d'enquêtes instituées au cours de l'année. Pour les enquêtes sur les pratiques commerciales, il donne le rapport, également en pourcentage, entre le nombre total de cas terminés et le nombre total de plaintes importantes reçues. Il convient de préciser que ces deux mesures sont différentes et ne peuvent être comparées directement.

Tableau 17: Pourcentage de dossiers terminés, enquêtes officielles et enquêtes sur les pratiques commerciales



Lorsqu'une enquête officielle permet d'établir de façon suffisante qu'il y a eu infraction à la Loi, l'affaire est transmise au procureur général en vue de poursuites éventuelles ou à la Commission sur les pratiques restrictives du commerce (CPRC) en vue de mesures subséquentes. Les autres causes sont discontinuées. Le tableau 18 présente des données sur le processus de renvoi.

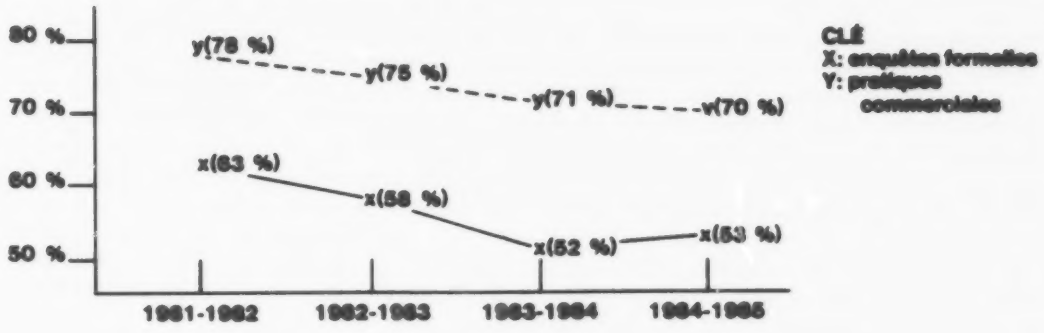
Tableau 18: Renvois et résultats

Restrictions de la concurrence				Pratiques commerciales		
82-83	83-84	84-85		82-83	83-84	84-85
25	22	25	Renvois Justice/CPRC	163	145	195
21	*	*	Poursuites entreprises	145	*	*
84 %	*	*	Poursuites entreprises en % de renvois	89 %	*	*
16	*	*	Affaires devant les tribunaux terminées	146	*	*
11	*	*	Condamnations	116	*	*
5	*	*	Pas de condamnations	30	*	*
2832	*	*	Jours-personnes consacrés à ces affaires	372	*	*

* Aucune prévision n'a été établie parce que les résultats dépendent de décisions du procureur général et des tribunaux.

Le tableau 19, un deuxième indicateur clé de la performance, présente le rapport entre le nombre total de renvois et le nombre total d'enquêtes officielles terminées.

Tableau 19: Pourcentage de renvois, enquêtes officielles et enquêtes sur les pratiques commerciales



Lorsqu'une affaire est terminée avec succès, sa valeur réside non seulement dans la peine imposée à un particulier, mais également dans son effet de dissuasion sur l'ensemble du marché. Le niveau moyen des amendes imposées par les tribunaux permet de mesurer cet effet de dissuasion. Le tableau 20 donne le montant total des amendes par année, ainsi que le montant de l'amende moyenne, pour les causes liées à la restriction de la concurrence et aux pratiques commerciales.

Tableau 20: Résultats - Poursuites devant les tribunaux

	1980-1981	1981-1982	1982-1983
Total des condamnations	104	90	127
Total des amendes imposées (en milliers de dollars)	600	382	1,882
Amende moyenne (en milliers de dollars)	5.7	4.2	14.8

D. Commission du système métrique

Objectif

La Commission du système métrique a pour objectif principal d'agir comme catalyseur pour faciliter la conversion au système métrique dans les grands secteurs de l'économie de sorte qu'il y ait suffisamment d'impulsion pour s'assurer de l'adoption du système métrique (SI) au Canada.

État récapitulatif des ressources

La Commission du système métrique compte pour environ 5 % du budget du Ministère. Son poste de dépenses le plus important est celui des contributions versées dans le cadre du Programme d'assistance - Outils métriques des ouvriers, qui représente 49 % de son budget. Son deuxième poste le plus important est celui des dépenses en personnel, qui constitue 15.2 % de son budget.

Tableau 21: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Commission du système métrique	13,247	51	19,557	94	(6,310)	(43)

Sous-objectifs de l'activité: En 1984-1985, l'objectif englobe les buts particuliers suivants:

- mettre fin graduellement au Programme de la Commission du système métrique et en terminer l'administration pour le 31 mars 1985;
- mettre fin au Programme d'assistance - Outils métriques des ouvriers;
- favoriser la conversion au système métrique dans tous les organismes fédéraux et y participer;
- dissoudre environ trente comités sectoriels.

Priorités de la Commission du système métrique en 1984-1985

- Favoriser la conversion au système métrique au gouvernement fédéral et y participer;

- Tenir un programme discret de sensibilisation qui réponde aux besoins particuliers des diverses régions et des différents segments de la population au Canada;

- Continuer de fournir aux comités sectoriels et aux groupes de travail une aide efficace et nécessaire pour que la conversion se poursuive au même rythme ou à un rythme plus rapide.

Description

La Commission du système métrique comprend six sous-activités opérationnelles.

Communications: Cette sous-activité prépare, produit et diffuse à l'échelle nationale du matériel d'information sur la conversion au système métrique; coordonne les activités des secteurs industriels en matière de communication à l'appui de leurs plans de conversion et crée un climat de réceptivité et d'acceptation du système métrique.

Programmes sectoriels: Cette sous-activité coordonne la planification, le contrôle et la mise en oeuvre des activités de conversion au système métrique dans les divers secteurs de l'économie canadienne.

Projets spéciaux: Cette sous-activité assure des services de contrôle et de consultation sur l'utilisation du SI au sein du gouvernement fédéral, des services de référence ainsi que le fonctionnement des systèmes informatisés de banques de données de la Commission du système métrique.

Outils métriques des ouvriers: Cette sous-activité fournit une aide financière aux employés qui, en raison de leur emploi, doivent utiliser leurs propres outils, et se voient obligés, à cause de la conversion au système métrique, de se procurer des outils métriques. Cette aide se limite à 50 % du coût des outils métriques.

Direction: Cette sous-activité se charge de la gestion de la Commission ainsi que de l'élaboration et de la mise en oeuvre des politiques.

Administration: Cette sous-activité offre des services d'administration et de gestion.

La Commission du système métrique a été créée par le décret C.P. 1971-1146 du 10 juin 1971, en vue de conseiller le Ministre sur les plans de conversion au système métrique. La Commission se compose d'un comité formé d'au plus 20 commissaires et d'un président, nommés par le gouverneur en conseil.

En janvier 1982, la responsabilité de la Commission du système métrique a été confiée au ministère de la Consommation et des Corporations. Jusque là, elle avait été celle du ministère de l'Industrie et du Commerce.

La direction des employés à temps plein de la Commission relève du directeur exécutif. La Commission comprend quatre directions, soit les Programmes sectoriels, les Projets spéciaux, les Communications et les Outils métriques des ouvriers, ainsi qu'une division de Services d'administration, de finances et de personnel.

Pour remplir ses tâches, la Commission a mis sur pied plus de 100 comités sectoriels, qui représentent chacun une industrie ou un groupe d'intérêts connexes et qui réunissent plus de 2,000 membres bénévoles venant de tous les secteurs de l'économie. Ces comités sont chargés de planifier, d'organiser, de mettre en vigueur et de contrôler la conversion au système métrique dans leurs secteurs respectifs. Les employés de la Commission du système métrique dirigent les activités de ces comités, c'est-à-dire les aident à mener des études et des enquêtes, organisent des réunions, offrent des méthodes de planification et de contrôle, et rassemblent et distribuent de l'information au besoin. Ils assurent également la liaison, pour tout ce qui a trait à la conversion au système métrique, avec les organismes de normalisation, les ministères et organismes fédéraux et provinciaux et les organismes américains compétents. Ils participent en outre à la préparation et à la tenue de campagnes de sensibilisation du secteur public et ils assurent la diffusion de renseignements de nature générale sur la conversion au système métrique.

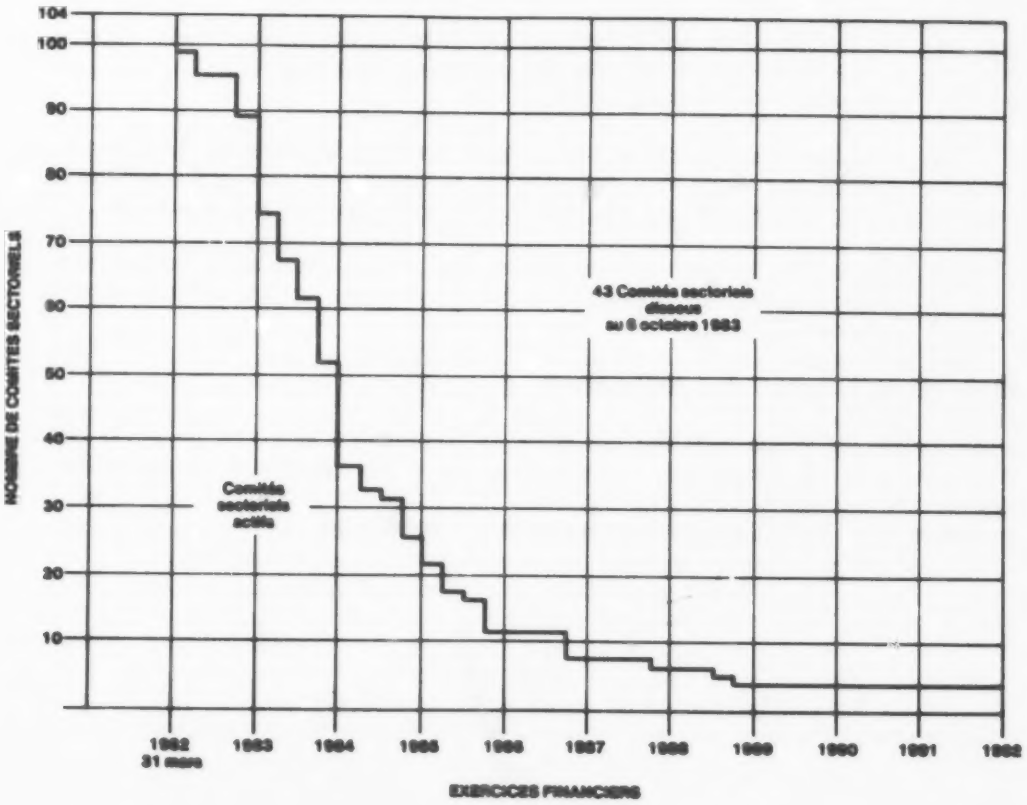
Le Programme d'assistance - Outils métriques des ouvriers est administré par la Commission, qui verse, à titre de contribution, 50 % du coût des outils métriques achetés par les ouvriers dont le travail exige l'utilisation de ces outils. La date limite d'abord fixée pour l'achat des outils était le 31 mars 1982, et les demandes pouvaient être présentées jusqu'au 31 décembre 1982. Le Programme a toutefois été prolongé de deux ans. Comme tout ouvrier qui satisfait aux conditions du Programme peut y participer, il est impossible de prévoir avec exactitude les ressources nécessaires pour un exercice financier donné.

Données sur le rendement et justification des ressources

La dissolution des comités sectoriels, qui ont actuellement mis fin à leurs activités, constitue le meilleur indicateur disponible des réalisations de la Commission.

Le tableau ci-joint qui porte sur la dissolution des comités sectoriels donne une image de la performance du soutien sectoriel et des prévisions. En mars 1985, environ 80 comités sectoriels auront été dissous. Les activités de coordination et de soutien pour les quelques 20 secteurs qui restent seront assurées par des organismes compétents privés ou fédéraux et (ou) par le Bureau du système métrique du ministère de la Consommation et des Corporations dont la création est prévue en 1985.

Tableau 22: Progrès réalisés par les comités sectoriels



E. Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde

Objectif

Aider le public canadien aux prises avec des problèmes reliés à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde (MIUF), en coordonnant toutes les activités du gouvernement fédéral relatives à la MIUF et en administrant un programme d'aide financière et technique. Les buts suivants précisent cet objectif:

- s'assurer que le grand public, les propriétaires, l'immobilier et toute autre personne intéressée à la question de la MIUF ont accès à des renseignements à jour sur le Programme d'aide, sur les résultats des recherches les plus récentes concernant les effets possibles de la MIUF sur la santé ou d'autres effets, sur les mesures correctives de rechange et sur les sources d'aide possibles pour les propriétaires;

- veiller à ce que tous les propriétaires admissibles bénéficient des services de vérification nécessaires et aient accès à une aide technique et autre;

- s'assurer que tous les propriétaires de maisons isolées à la MIUF qui font une demande de paiement et qui sont admissibles aux termes de la Loi sur la MIUF reçoivent ce paiement;

- assurer la coordination des activités fédérales concernant la recherche, la prestation de programmes et la diffusion des renseignements.

État récapitulatif des ressources

L'activité du Programme sur la MIUF représentera environ 47 % du budget du Ministère en 1984-1985. Environ 87.7 % des dépenses du Programme serviront aux contributions versées aux propriétaires, et 5.9 % au paiement des services professionnels et spéciaux.

Tableau 23: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et année-personnes

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Dépenses de fonctionnement	14,174	150	21,563	218	(7,389)	(68)
Contributions	101,500	-	86,250	-	15,250	-
	115,674	150	107,813	218	7,861	(68)
Recettes	30		279		(249)	

Le Ministère ne peut pas disposer de recettes pour compenser ses dépenses. Pour de plus amples renseignements sur les recettes, voir la section III, Renseignements supplémentaires, page 48.

Description

Cette activité comprend les fonctions suivantes, qui sont assurées par quatre divisions principales:

Services techniques:

- fournir aux propriétaires admissibles, sur demande, un test de dépistage des niveaux de formaldéhyde;
- procéder à des tests exhaustifs et donner des renseignements individualisés sur les mesures correctives;
- assurer une formation sur les mesures correctives ainsi qu'un programme d'enregistrement pour les entrepreneurs et les propriétaires d'habitations isolées à la MIUF.

Exécution du Programme:

- traiter les demandes, déterminer leur admissibilité et surveiller la situation des propriétaires pendant toutes les étapes du Programme;
- administrer et verser les contributions financières, y compris les avances aux propriétaires, sur réception des demandes valides.

Politiques et communications:

- effectuer des recherches, concevoir et coordonner les activités et les politiques du gouvernement fédéral liées à la MIUF, de concert avec les autres ministères fédéraux, avec d'autres paliers de gouvernement et avec le secteur privé au besoin;

- entreprendre des programmes de communications et préparer du matériel en vue de communiquer l'information nécessaire à divers publics, en donnant la priorité aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF;

- consulter les groupements de propriétaires afin de s'assurer que l'activité répond, dans la mesure du possible, aux besoins et aux préoccupations légitimes;

- offrir au public l'accès à l'information sur le Programme, grâce à des lignes téléphoniques gratuites.

Administration:

- s'occuper de toute la gestion des opérations et de l'entretien pour assurer le bon fonctionnement de l'activité, grâce au contrôle du budget, au recours à des services professionnels et aux services de soutien administratif internes.

Données sur le rendement et justification des ressources

Depuis ses débuts, le Programme sur la MIUF a connu de nombreux changements importants. De plus, les propriétaires se sont inscrits en plus grand nombre que prévu, puisqu'environ 58,500 s'étaient inscrits avant la date limite, qui a été reportée au 30 septembre 1983. De même, un plus grand nombre d'entrepreneurs que prévu ont réussi le cours de formation de base et se sont enregistrés, permettant ainsi aux propriétaires de faire faire les travaux requis en 1983-1984 et en 1984-1985 et d'arriver plus rapidement à l'étape de la dernière demande dans le cadre du Programme. Ces éléments ont justifié une demande de financement accrue, surtout au cours de ces deux exercices financiers. On prévoit payer plus de 20,000 demandes en 1984-1985, ce qui représente un coût estimatif de 101.5 millions de dollars. En comptant la rémunération et les coûts de biens et services, il faudra environ 14.2 millions de dollars pour poursuivre le Programme. Plus de la moitié des coûts de biens et services serviront à payer le coût des tests exhaustifs dans les habitations isolées à la MIUF et des inspections de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), tandis que le reste sera utilisé pour le recours à des services professionnels et pour les autres coûts de biens et services. Le Programme sur la MIUF a atteint un niveau d'activité intense qui devrait se poursuivre en 1984-1985.

F. Administration

Objectif

Assurer la direction de la gestion du ministère, la coordination des politiques et de la planification, ainsi que les services de soutien centraux; et remplir les fonctions de Registraire général du Canada.

État récapitulatif des ressources

L'activité de l'administration compte pour environ 10 % du budget du Ministère en 1984-1985. Les dépenses en personnel représentent 62.7 % du budget de l'activité.

Tableau 24: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Gestion du Programme	2,106	51	1,859	52	247	(1)
Direction générale des finances et de l'administration	9,594	179	11,080	194	(1,486)	(15)
Direction du personnel	2,807	68	3,312	88	(505)	(20)
Bureau du sous-registraire général adjoint	639	15	599	15	40	-
Bureau de la coordination des politiques	8,268	110	7,947	108	321	2
	23,414	423	24,797	457	(1,383)	(34)
Recettes	100		100		-	

Le Ministère ne peut pas disposer de recettes pour compenser ses dépenses. Pour de plus amples renseignements, voir la section III, Renseignements supplémentaires, page 48.

Objectifs opérationnels: Les objectifs pour 1984-1985 sont, entre autres, les suivants:

- renforcer les communications dans les régions;
- mettre en oeuvre une fonction officielle de planification générale qui relie les processus de la planification stratégique et de la planification opérationnelle afin de faciliter l'établissement des priorités et la gestion des ressources du Ministère;
- mener à terme l'élaboration de la fonction de l'évaluation de programmes et produire des rapports d'évaluation dans les secteurs de la vente des produits et des pratiques commerciales déloyales;
- compléter la réorganisation de la Direction du personnel, l'accent étant placé sur l'introduction d'un programme intégré de ressources humaines ainsi que sur des services coordonnés du personnel et la prestation de renseignements à jour aux gestionnaires;
- mettre en oeuvre, tel qu'approuvé, les recommandations que fera le groupe de travail Sharp-Starr sur les lignes directrices concernant les conflits d'intérêts et les emplois ultérieurs à une charge publique.

Description

L'activité de l'administration comprend cinq sous-activités:

Gestion du Programme: Cette sous-activité comprend le cabinet du Ministre, le cabinet du sous-ministre, le Secrétariat du Ministère et les Services juridiques.

Direction générale des finances et de l'administration: Cette sous-activité applique des politiques administratives et financières ainsi qu'un programme de coordination et offre divers services, y compris ceux de la bibliothèque et du traitement des données.

Direction du personnel: Cette sous-activité administre le système de gestion du personnel au sein du Ministère, y compris les ressources humaines (dotation et planification), l'organisation et la classification, les relations de travail, l'action positive, la santé et la sécurité au travail, la sécurité, les services d'incendie et d'urgence, les langues officielles et les services d'information de gestion du personnel.

Bureau du sous-registraire général adjoint: Cette sous-activité applique le Règlement sur les documents officiels du gouvernement et d'autres lois connexes et, au nom du Premier ministre, exécute les lignes directrices sur les conflits d'intérêts à l'égard des lieutenants-gouverneurs, des ministres, du personnel exempt et des personnes nommées par le gouverneur en conseil. Elle donne également des conseils en matière de conflits d'intérêts lorsqu'elle est consultée par des ministères, des organismes, d'autres gouvernements et des particuliers.

Bureau de la coordination des politiques: Cette sous-activité est composée de trois directions principales: Direction générale de la recherche, de l'analyse des politiques et de la liaison, Direction de la vérification, de l'évaluation et du contrôle, Direction des communications.

La Direction générale de la recherche, de l'analyse des politiques et de la liaison a des activités de recherche et d'analyse dans les domaines de la consommation et des corporations et met l'accent sur l'élaboration et l'adoption de réformes aux lois et aux règlements. De plus, elle procède à la prestation de conseils et recommandations concernant les politiques ministérielles et d'autres politiques venant de l'extérieur du Ministère, mais intéressant directement celui-ci. Sur le plan de la liaison, elle s'efforce de représenter le Ministère de façon efficace et efficiente dans les tribunes fédérales, fédérales-provinciales et internationales.

La Direction de la vérification, de l'évaluation et du contrôle assure l'examen et la surveillance de la gestion générale dans le cadre du processus de gestion ministériel et du système gouvernemental de gestion des politiques et des dépenses. L'Évaluation de programmes et la Vérification interne fournissent des mécanismes indépendants d'examen des programmes qui permettent d'informer le sous-ministre des points forts et des points faibles de la gestion interne des programmes et des résultats atteints des programmes en vigueur, ainsi que de la façon dont la situation pourrait être améliorée.

La Direction des communications participe à la planification des programmes du Ministère et élabore des programmes de communications essentiels à leur mise en oeuvre et à leur efficacité. Elle applique également toute une série de politiques provenant des organismes centraux sur des sujets tels que les publications, la production de films et d'expositions, l'identité fédérale, la publicité et les événements spéciaux.

Justification des ressources

Les tableaux 25 et 26 donnent le rapport entre les frais généraux en matière d'années-personnes et les frais généraux en matière de dépenses pour l'ensemble du Programme.

Tableau 25: Rapport entre les années-personnes de l'Administration et le nombre total des années-personnes du Ministère

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Années-personnes du Ministère	2,526	2,660	2,537
Années-personnes de l'Administration	423	457	438
Pourcentage du total	16.7 %	17.2 %	17.3 %

Tableau 26: Rapport entre les dépenses de l'Administration et les dépenses totales du Ministère (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Dépenses totales du Ministère	246,212	239,396	159,740
Dépenses de l'Administration	23,414	24,797	22,897
Pourcentage du total	9.5 %	10.4 %	14.3 %

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Tableau 27: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Personnel			
Traitements et salaires	82,418	81,113	71,211
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	10,709	10,527	10,326
Autres frais touchant le personnel	24	2	2
	93,151	91,642	81,539
Biens et services			
Voyages et réinstallations	5,362	5,154	4,398
Autres transports et communications	4,526	4,313	4,075
Information	3,742	3,344	2,304
Services professionnels et spéciaux	19,273	25,239	18,161
Location	757	893	621
Achat de services de réparation et d'entretien	1,138	1,052	1,062
Services publics, fournitures et approvisionnements	3,589	3,911	4,374
Toutes autres dépenses	29	224	268
	38,416	44,130	35,263
Total des dépenses de fonctionnement	131,567	135,772	116,802
Subventions et contributions	109,689	99,227	39,673
Capital	4,956	4,397	3,265
Total des dépenses	246,212	239,396	159,740

2. Dépenses en personnel

Le budget de Consommation et Corporations est axé sur la main-d'oeuvre. Les dépenses en personnel (y compris les contributions obligatoires aux régimes d'avantages sociaux des employés) constituent près de 70 % de l'ensemble des dépenses de fonctionnement (excluant les dépenses en capital et de subventions et contributions).

Tableau 28: Besoins en années-personnes par activité

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Consommation	1,069	1,047	1,039
Corporations	571	596	612
Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence	262	248	236
Commission du système métrique	51	94	97
Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF	150	218	115
Administration	423	457	438
	2,526	2,660	2,537

Tableau 29: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassifications, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

	Années-personnes autorisées			Échelle de traitement actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1984-1985
	84-85	83-84	82-83[1]		
Gestion	79	80	82	47,960-93,040	63,786
Administration et service extérieur					
Services administratifs	139	141	142	13,250-55,226	33,128
Commerce	125	140	105	14,890-57,586	44,474
Gestion des finances	31	29	30	13,193-55,220	38,489
Gestion du personnel	29	32	27	13,330-60,830	36,645
Administration des programmes	272	285	296	13,250-55,226	37,162
Autres	87	71	44	12,158-58,508	36,619
Soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	612	597	527	12,316-30,231	20,240
Secrétariat, sténographie, dactylographie	201	217	208	12,034-30,425	20,327
Autres	35	31	21	12,062-35,362	21,046
Exploitation	32	34	34	12,627-38,735	21,153
Scientifique et professionnelle					
Économique, sociologie et statistique	37	45	33	14,570-62,880	43,719
Réglementation scientifique	203	168	187	14,082-65,770	42,656
Autres	51	43	31	14,575-73,560	41,857
Technique					
Soutien technologique et scientifique	7	6	26	13,372-48,444	31,479
Inspection des produits primaires	156	156	157	18,971-48,380	31,060
Inspection technique	404	422	375	12,033-54,944	31,473
Autres	17	10	13	12,033-55,013	29,047
Personnel exempt du Ministre	9	7	7		

1 Budget des dépenses de 1982-1983, à l'exception de la Commission du système métrique.

3. Subventions et contributions

Depuis l'exercice 1982-1983, le Ministère est chargé de l'administration des contributions versées à l'appui de la conversion au système métrique et du Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde.

Tableau 30: Ventilation des subventions et des contributions (en dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Subventions			
Association des consommateurs du Canada	200,000	200,000	200,000
Divers organismes oeuvrant dans l'intérêt du consommateur	500,000	500,000	484,000
	700,000	700,000	684,000
Contributions			
Appui à la conversion des outils au système métrique	6,500,000	11,000,000	11,087,000
Aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde	101,500,000	86,250,000	26,934,000
Divers organismes oeuvrant dans l'intérêt du consommateur	989,000	989,000	968,000
Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	-	288,716	-
	108,989,000	98,527,716	38,989,000
Total des subventions et des contributions	109,689,000	99,227,716	39,673,000

B. Analyse des coûts

Le Budget des dépenses du Ministère pour 1984-1985 ne comprend que les crédits à voter et les crédits statutaires. D'autres postes de dépenses doivent être pris en considération de façon à évaluer le coût net du Programme. Ces autres postes sont les services fournis gratuitement par d'autres ministères du gouvernement et les recettes produites par le Ministère qui ne sont pas portées aux crédits du Ministère. Le tableau 31 présente une analyse du coût net du Programme par activité.

Tableau 31: Coût net du Programme par activité (en milliers de dollars)

	Dépenses de fonctionnement 1984-1985	Plus dépenses d'autres ministères du gouvernement	Total des dépenses de fonctionnement	Moins recettes portées au Fonds du Revenu Consolidé	Coût net 1984-1985	Coût net 1983-1984
Consommation	53,521	5,018	58,539	3,000	55,539	51,215
Corporations	25,049	4,086	29,135	27,100	2,035	(805)
Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence	15,307	1,413	16,720	1,000	15,720	13,869
Commission du système métrique	13,247	497	13,744	-	13,744	20,076
Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF	115,674	716	116,390	30	116,360	108,391
Administration	23,414	3,576	26,990	100	26,890	28,086
Total pour l'ensemble du Programme	246,212	15,306	261,518	31,230	230,288	220,832

Le fait de tenir compte des coûts des autres ministères et des recettes produites par le Ministère occasionne une réduction de 6.5 % des coûts du Programme pour 1984-1985.

C. Renseignements complémentaires

1. Analyse des recettes

Tableau 32: Analyse des recettes (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Frais d'inspection de l'électricité et du gaz	1,400	2,500	1,316
Droits d'inspection à l'égard des poids et mesures	1,300	1,400	947
Prélèvements en vertu de la Loi sur la faillite, frais du Receveur général, frais pour licences de syndics et autres recettes des faillites	1,500	1,800	1,435
Recettes spéciales des faillites	-	-	224
Frais de constitution en sociétés, frais de rapports annuels et autres frais de sociétés	6,500	6,800	6,290
Droits pour demandes de brevet, droits d'agents des brevets, droits des brevets imprimés, perquisitions et caveats	14,500	15,275	13,929
Droits pour demandes de marques de commerce, redevances pour annonces, cessions, agents et frais d'enregistrement et autres recettes des marques de commerce	4,010	4,010	4,005
Droits pour le droit d'auteur et les dessins industriels	590	520	589
Amendes et recettes diverses à l'égard des poids et mesures, des produits de consommation et des produits dangereux	300	596	286
Amendes et confiscations relatives aux enquêtes sur les coalitions et à la politique de concurrence	1,000	1,000	532
Programme sur la MIUF - Frais d'enregistrement	30	279	453
Rajustements - CAPAFE	-	-	1,017
Autres recettes	100	100	92
	31,230	34,280	31,115

2. Liste partielle des lois appliquées entièrement ou en partie par Consommation et Corporations - La Gazette du Canada, Partie III, le 4 juillet 1979

Responsabilité/sujet	Chapitre
Généralités	
Consommation et Corporations Canada	C-27
Sous-registraire général adjoint	
Documents publics	P-28
Fonctionnaires publics	P-30
Publication des lois	P-40 (art.4)
Sceaux	S-6
Consommation	
Aide aux consommateurs	
Cession du droit au remboursement en matière d'impôt	1977-78, c.25
Produits de consommation	
Normes des produits agricoles du Canada	A-8 (art.7) responsabilité partagée avec l'Agriculture)
Emballage et étiquetage des produits de consommation	1970-71-72, c.41
Produits laitiers du Canada	D-1 (art. 6) responsabilité partagée avec l'Agriculture)
Inspection du poisson	F-12 (art. 17) responsabilité partagée avec Pêches et Océans)
Aliments et drogues	F-27 (art.2, 23) responsabilité partagée avec Santé et Bien-être social)
Poinçonnage des métaux précieux	P-19 (art. 1/73-61)
Étiquetage des textiles	C-46 (1er supplément)
Sécurité des produits	
Produits dangereux	H-3 (également Santé et Bien-être social pour les alinéas 9 et 10)

Responsabilité/sujet	Chapitre
Métrologie légale	
Inspection de l'électricité et du gaz	1982
Poids et mesures	1970-71-72, c.36 (DORS/68-293)
Corporations	
Faillites	
Faillites	B-3
Constitutions en sociétés	
Chambres de commerce	B-8 (1967-68, c.16)
Corporation de développement du Canada	1970-71-72, c.49 (par.30(3))
Associations coopératives du Canada	1970-71-72, c.6
Déclaration des corporations et des syndicats ouvriers	C-13 (art. 14)
Corporations canadiennes	C-32
Sociétés commerciales canadiennes	1974-75-76 (TR/75-136)
Compagnies d'assurances canadiennes et britanniques	I-15 (art.4.1,4.3, 4.5)
Compagnies de prêts	L-12 (art.5 et 102)
Sociétés de caisse de retraite	P-9 (art. 4, 6 et 7)
Syndicats ouvriers	T-11
Liquidations	W-10 (partie I seulement)
Brevets	
Brevets	P-4
Inventions des fonctionnaires	P-31 (art. 4)
Marques de commerce	
Utilisation de l'expression "Colline du Parlement"	1972, c.11
Marquage des bois	T-8 (1967-68, c.16)
Marques de commerce	T-10 (1967-68, c.16)
Droit d'auteur et dessins industriels	
Droit d'auteur	C-30
Dessins industriels	I-8 (1967-68, c.16)
Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence	
Enquêtes sur les coalitions	C-23
Programme sur la MIUF	
Mousse isolante d'urée-formaldéhyde	1982

3. **Projets de loi présentés au nom de Consommation et Corporations de 1980 à 1983**

Période de présentation	N° du projet de loi	Titre du projet de loi	Entré en vigueur (au 31 décembre 1983)
1980-1981	C-10	Projet de loi sur les sociétés canadiennes sans but lucratif	non
	C-12	Loi sur la faillite (modifications)	non
1982-1983	C-11	Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz	oui
	C-109	Loi sur l'isolation à l'urée-formaldéhyde	oui
	S-31	Loi sur la limitation de la propriété des sociétés	non

4. **Liste des bureaux de district**

Halifax - Dartmouth
Sydney
Fredericton
Saint John (N.-B.)
Moncton
Charlottetown
St John's (T.-N.)

Montréal
Québec
Trois-Rivières
Sherbrooke

Toronto
Hamilton
Belleville
Ottawa
London
Sudbury

Winnipeg
Regina
Saskatoon
Edmonton
Calgary

Vancouver
Victoria
Prince George
Penticton
Kelowna

Nota: Certaines villes comptent plus d'un bureau de district.

5. Fonds de fiducie

Dividendes non réclamés

En vertu de l'article 125 de la Loi sur la faillite, le Surintendant est le dépositaire des fonds distribués aux créanciers qui, pour une raison quelconque, ne sont pas réclamés par ces derniers dans les trente jours. Au 30 septembre 1983, le solde de ce fonds de fiducie s'élevait à $1,843,000.

Avoirs non distribués

Également en vertu de l'article 125 de la Loi, le Surintendant reçoit tous les fonds des syndics qui ne peuvent être distribués aux créanciers. Cette situation se produit habituellement lorsque les syndics reçoivent des sommes d'argent relativement peu élevées après qu'ils ont déjà remis des fonds aux créanciers et qu'il s'avère alors peu économique de procéder à une nouvelle distribution. Ces fonds peuvent être remis, sur demande, aux créanciers qui y ont droit. À la fin de septembre 1983, le solde de ce fonds s'élevait à $851,000.